

PAC 12.3 Compact

User manual

NL 3

EN 25

DE 47

FR 69



Model: PAC 12.3 Compact

Date: 26/02/2025
Version: v1.0

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

Model:	Product code:
PAC 12.3 Compact	380743

Order links for optional accesories

Window Way-out (380989)



Letterbox Way-out (380965)



Cloth Window Kit 400 cm (380941)



Cloth Window-Door Kit 600 cm (380958)



Verplichte waarschuwingen

Lees deze veiligheidsinstructies grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt. Onjuist gebruik kan leiden tot letsel en/of schade aan de omgeving en zorgt ervoor dat de garantie van EUROM vervalt.

- Lees alle veiligheidsinstructies goed door voor gebruik en bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking, of met gebrek aan ervaring en kennis. Zij mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken of nadat hen is geleerd hoe het apparaat veilig wordt gebruikt en wat de bijbehorende risico's zijn.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen het product niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd conform de nationale bedradingsvoorschriften.
- Het apparaat bevat een explosiebestendige keramische zekering T 250 V AC, 3,15A.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de servicemedewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.



WAARSCHUWING

Dit apparaat is gevuld met het ontvlambare koelmiddel R290. Wanneer er R290 lekt en aan een ontbrandingsbron wordt blootgesteld, kan er brand ontstaan. Controleer of het apparaat niet beschadigd is. Een lek is moeilijk vast te stellen, omdat R290 geurloos is en zwaarder dan lucht is. Als er een lek vastgesteld wordt, dient de ruimte te worden geëvacueerd en geventileerd. Neem contact op met de lokale brandweer om hen te informeren over het propaangaslek.

Specifieke informatie over apparaten met het koelgas R290. Lees alle waarschuwingen grondig door.

- R290 is een koelgas dat voldoet aan de Europese milieuriichtlijnen.
- De nationale gaswetgeving moet worden nageleefd.
- Dit apparaat bevat 175 gr (zie het typeplaatje op de achterkant van het apparaat) van het koelgas R290. Dit gas is zeer licht ontvlambaar en kan schade aan de gezondheid en het milieu veroorzaken als het niet op de juiste manier wordt gebruikt.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in een ruimte zonder actieve ontstekingsbronnen (zoals: open vuur, een ingeschakeld gastoestel of een ingeschakeld elektrisch verwarmingselement).
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in een ruimte met een vloeroppervlakte van meer dan 12m².
- Houd er rekening mee dat koelmiddelen geen waarneembare geur hebben – een gaslek is niet te ruiken!
- Zorg altijd voor enige ventilatie in de ruimte waar het apparaat wordt geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen. Ventilatieopeningen moeten altijd een vrije doorstroming hebben en mogen niet worden geblokkeerd.
- De ruimte waarin het apparaat staat, moet zo gebouwd zijn dat ontsnappend koelgas zich niet kan ophopen.

- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen op een manier waarbij mechanische defecten worden voorkomen.
- Niet doorboren of verbranden.
- Vermijd contact met het koelmiddel, doorboor geen delen van het koelcircuit en steek het apparaat niet in brand.
- Kanalen die zijn aangesloten op een apparaat mogen geen potentiële ontstekingsbron bevatten.
- Volg voor het versnellen van het ontdooiproces en het reinigen van het apparaat uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen stappen en geen andere stappen.
- Gebruik bij het ontdooien en reinigen van het apparaat uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen gereedschappen en geen ander gereedschappen.
- Iemand die aan het koelcircuits werkt, moet in het bezit zijn van de juiste certificering, uitgegeven door een geaccrediteerde organisatie die bevestigt dat de persoon in kwestie competent is in het gebruik van koelmiddelen volgens een speciale door brancheorganisaties erkende beoordeling.
- Reparaties moeten worden uitgevoerd volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Onderhoud en reparaties waarbij de hulp van overig gekwalificeerd personeel nodig is, dienen uitgevoerd te worden onder toezicht van iemand die gespecialiseerd is in het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.

Aangezien dit een apparaat is waarin het koelmiddel R290 wordt gebruikt, is op verzoek een service- en bedieningshandleiding voor dit apparaat verkrijgbaar. Het is strikt verboden voor eindgebruikers om koelmiddel bij te vullen. Het koelmiddel mag alleen worden bijgevuld en afgelaten door gecertificeerde specialisten.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK!

- Sluit het apparaat alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de specificatie op het typeplaatje.
- Sluit het apparaat alleen aan op een makkelijk te bereiken stopcontact zodat u het bij een storing snel van de netspanning af kunt halen.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is of als het netsnoer of de stekker defect is.
- Gebruik de airconditioner niet met een apparaat dat de airconditioner automatisch inschakelt, zoals een timer, dimmer of een ander apparaat, of met een apart afstandsbedieningssysteem.
- Het is niet toegestaan om aan de stroomkabel te trekken, of deze te vervormen, aan te passen of onder te dompelen in water. Als u aan de stroomkabel trekt of deze verkeerd gebruikt, kan dat leiden tot schade aan het apparaat of een elektrische schok.
- Raak de netstekker nooit aan met natte handen. Raak een elektrisch apparaat dat in het water is gevallen, nooit aan.

- Trek de netstekker nooit aan het netsnoer uit het stopcontact, maar altijd aan de netstekker zelf.
- Gebruik de stroomkabel nooit als draaghandvat.
- Leg het netsnoer zo neer, dat het geen valgevaar kan veroorzaken.
- Buig het netsnoer niet en leg het niet op scherpe randen.
- Voorkom dat het netsnoer in contact komt met hitte en/of hete onderdelen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik dit apparaat niet als er onderdelen vies of nat zijn.
- Zet dit apparaat niet aan en uit door de stekker in of uit het stopcontact te halen, wat kan leiden tot een elektrische schok of brand.
- Gebruik het apparaat niet (volg deze voorzorgsmaatregelen):
 - In de buurt van vuur.
 - In een omgeving waar olie kan spatten.
 - In een omgeving blootgesteld aan direct zonlicht.
 - In een omgeving waar olie kan spatten.
 - In de buurt van een waterbron, zoals een bad, douche of zwembad.
 - In de buurt van of in een stoffige en vuile omgeving, zoals een bouwplaats.
 - In de buurt van brandbare gassen, materialen, vloeistoffen of dampen, zoals een insectenspray, gasflessen of gasleidingen.
 - In de buurt van een warmtebron, ontbrandingsbron of open vuur, zoals sigaretten en vonkende elektrische apparatuur.
- Gebruik geen spuitbussen in de buurt van dit product.



WAARSCHUWING
BRANDGEVAAR!

- Raak de verhitte delen van dit apparaat niet met blote vingers aan wanneer het apparaat aan staat. Wijs anderen ook op het gevaar!
- Om brandgevaar te voorkomen, mag de airconditioner niet worden afgedekt.
- Plaats het apparaat zo dat er een minimale vrije afstand van 50 cm aan alle zijden is (bovenop en 360° rondom).
- Haal de stekker uit het stopcontact als u een vreemd geluid, een vreemde geur of rook waarneemt.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het aanstaat.



WAARSCHUWING
RISICO OP VERWONDING OF SCHADE!

- Steek nooit vingers of voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat. Waarschuw kinderen voor deze gevaren. Wijs kinderen op dit gevaar.
- Houd lange haren uit de buurt van het apparaat. Deze kunnen door de luchtinlaat naar binnen worden gezogen.
- Gebruik dit apparaat niet liggend, scheef of gekanteld.

- Plaats het apparaat op een makkelijk bereikbare, vlakke, droge, warmtebestendige en stabiele ondergrond.
- Het apparaat staat op wieltjes. Zorg dat het altijd op een vlakke ondergrond staat en niet weg kan rollen.
- Houd het apparaat tijdens vervoer en opslag rechtop, met name in verband met de compressor.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als u het wilt verplaatsen en verplaats het dan ook langzaam.
- Houd de ventilatieopeningen vrij.
- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat onderhoudt, niet gebruikt, of wanneer er een probleem is. Houd er rekening mee dat delen van het apparaat nog heet kunnen zijn nadat het apparaat is uitgeschakeld.
- Verlaat het huis omwille van de veiligheid niet met de ramen nog open om de warme lucht uit het apparaat te laten ontsnappen.

WAARSCHUWING



- Zorg dat er geen water op of in het apparaat spat.
- Dompel geen enkel deel van het apparaat onder in water of andere vloeistoffen.
- Steek nooit vingers of andere voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan sterke trillingen of mechanische belasting.



LET OP

Zorg dat het apparaat altijd rechtop staat. Indien het apparaat of een deel ervan horizontaal heeft gelegen, wacht dan 24 uur voordat u het gebruikt.



LET OP

Dek het apparaat niet af tijdens het gebruik. Houd textiel, gordijnen, tentdoeken en ander brandbaar materiaal op een minimumafstand van 50 centimeter van het apparaat om het brandgevaar te verminderen.

- Neem contact op met de dealer of een goedgekeurde werkplaats als onderdelen beschadigd zijn.
- Zet in geval van schade de airconditioner uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de dealer of een goedgekeurde werkplaats.
- De stroomkabel moet altijd goed geaard zijn.
- Zet de airconditioner uit en haal de stekker uit het stopcontact als de stroomkabel beschadigd is, om mogelijk gevaar te voorkomen. Deze moet worden vervangen door de dealer of een goedgekeurde werkplaats.

Informatie over batterijen



WAARSCHUWING

Buiten bereik van kinderen houden. Inslikken kan verwondingen veroorzaken en kan leiden tot perforatie van weke delen en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken ontstaan. Ga onmiddellijk naar een arts.



WAARSCHUWING

Het verkeerd vervangen van de batterij kan tot een explosie leiden. Vervang de batterij alleen met hetzelfde type of een vergelijkbaar type dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Dank gebruikte batterijen af volgens de instructies van de fabrikant.

- Onjuiste omgang met batterijen kan brand, explosies, lekkages van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties veroorzaken!
- Gooi de batterijen niet in het vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Voorkom dat batterijen open of misvormd raken, of kortsluiten, aangezien dat ertoe kan leiden dat de chemicaliën in de batterijen ontsnappen.
- Laad de batterijen niet opnieuw op. Alleen batterijen waar 'rechargeable' op staat, mogen opnieuw worden opgeladen. Er is explosiegevaar!
- Oplaadbare batterijen moeten altijd uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- Test de batterijen regelmatig. Lekkende chemicaliën kunnen op de lange termijn schade aan het apparaat veroorzaken. Wees extra voorzichtig met kapotte en/of lekkende batterijen.
- Gevaar voor chemische brandwonden! Draag beschermende handschoenen.
- Chemicaliën uit lekkende batterijen kunnen huidirritatie veroorzaken.
- Spoel met veel water in het geval van contact met de huid. Spoel altijd met veel water en wrijf niet in geval van contact met de ogen en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Gebruik geen verschillende (al dan niet oplaadbare) batterijen en gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd.
- Plaats de batterijen altijd op de juiste manier om het risico op barsten van de batterij te voorkomen.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als u het voor een langere tijd niet wilt gebruiken of het voor een lange periode wordt opgeslagen.
- Laat de batterijen niet vervangen door kinderen zonder toezicht van een volwassene.
- Zorg dat u altijd het juiste formaat en type batterij heeft voor het beoogde gebruik. Bewaar ter referentie de informatie over de juiste batterijkeuze die bij het product is meegeleverd.
- Reinig de batterijcontacten en de contacten van het apparaat voordat u de batterij plaatst.
- Verwijder gebruikte batterijen meteen en dank deze op een milieuvriendelijke manier af.
- Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Als het beschermklepje van het batterijvakje niet goed sluit, mag de afstandsbediening niet meer worden gebruikt en moet deze buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed kunnen hebben op de (oplaadbare) batterijen. Leg ze bijvoorbeeld niet op radiatoren of in direct zonlicht.

Garantie

EUROM biedt 24 maanden garantie op dit apparaat vanaf de datum van aankoop. Slijtage door normaal gebruik valt niet onder de garantie. De garantie vervalt als een defect het gevolg is van niet-beoogd of onzorgvuldig gebruik van het apparaat. De fabrikant, importeur en leverancier zijn niet aansprakelijk voor onjuiste aansluitingen.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van dit EUROM-apparaat. U heeft een hoogwaardig apparaat gekocht waarvan u nog vele jaren plezier zult hebben. Door dit apparaat met aandacht en zorg te gebruiken, beperkt u het risico op persoonlijk letsel of materiële schade.



LET OP

Lees deze instructiehandleiding eerst grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt voordat u het apparaat monteert, installeert en gebruikt.

In deze handleiding wordt het correcte en veilige gebruik van dit apparaat beschreven. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. De handleiding is een onmisbaar onderdeel van het apparaat en moet bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd. Deze handleiding is met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij behouden ons desalniettemin het recht voor deze handleiding te allen tijde te verbeteren en aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

De volgende symbolen en termen worden in deze handleiding gebruikt om de lezer te wijzen op veiligheidskwesties en belangrijke informatie:



WAARSCHUWING

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot letsel bij de operator of omstanders, lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.



LET OP

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.

Symbolen op het informatielabel

Het product wordt geleverd met een informatielabel. Op het informatielabel staan de volgende symbolen:

Symbol	Beschrijving
	Lees alle veiligheidsinformatie en -instructies.

Symbool	Beschrijving
	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum indien er reparatie nodig is en volg de instructies van de fabrikant goed op.

Identificatie

EUROM[®]			PAC 12.3 Compact	
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974			Art.nr. 380743	
BATCH			BE0000	
COOLING CAPACITY			3500W / 12000 BTU	
HEATING CAPACITY			-----	
REFRIGERANT			R290/175g	
PERMISSIBLE EXCESSIVE OPERATING PRESSURE			DISCHARGE 2.6MPa	
			SUCTION 1.0MPa	
MAX ALLOWABLE PRESSURE			DISCHARGE 3.2MPa	
			SUCTION 1.2MPa	
RATED VOLTAGE			220-240V~	
RATED FREQUENCY			50Hz	
STANDARD RATING CONDITIONS	CURRENT	COOLING	5.9A	
		HEATING	-----	
	INPUT	COOLING	1346W	
		HEATING	-----	
RATED CURRENT		COOLING	5.9A	
		HEATING	-----	
RATED INPUT		COOLING	1346W	
		HEATING	-----	
RESISTANCE CLASS			IPX0	
DIMENSION(mm)			285*335*698	
SOUND POWER LEVEL			65dB(A)	
SOUND PRESSURE LEVEL			55dB(A)	
				
Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC Genemuiden - The Netherlands				

Figuur 1.

Specificaties

Type	PAC 12.3 Compact
Productafmeting:	285 x 335 x 698 mm
Gewicht:	24kg
Spanning:	220 - 240V / 50Hz
Stroomverbruik:	5,9A (koelen)
Koelvermogen:	3500W (12.000Btu)
Koelvloeistof:	R290 (175g)
Luchtstroom:	280/300m ³
Afmeting afvoerpijp:	Ø 150 x 1600 mm
Zekering:	Explosiebestendige keramische zekering T 250V AC 3,15A
Bedrijfstemperatuur:	16-35°C
Beschermingsgraad:	IPX0
Geluidsvermogensniveau:	65dB(A)
Geluidsdrukkniveau:	55db(A)

Optimaal gebruik

Er zijn een aantal factoren die het maximale gebruiksoppervlak van de airconditioner beïnvloeden:

- buitentemperatuur;
- aantal ramen en/of de afmeting daarvan;
- plat dak;
- aantal aanwezige personen;
- elektrische apparatuur in de ruimte.

Wanneer deze factoren in mindere mate aanwezig zijn (zogenoeten geringe warmtebelasting), kan het apparaat een groter oppervlak koelen dan wanneer deze factoren meer aanwezig zijn (zogenoeten hoge warmtebelasting).

Geringe warmtebelasting	38 m ² / 105 m ³
Hoge warmtebelasting	24 m ² / 66 m ³

Beschrijving

De PAC 12.3 Compact is een gebruiksvriendelijke airconditioner, uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het apparaat koelt continu en voert het condenswater automatisch af.

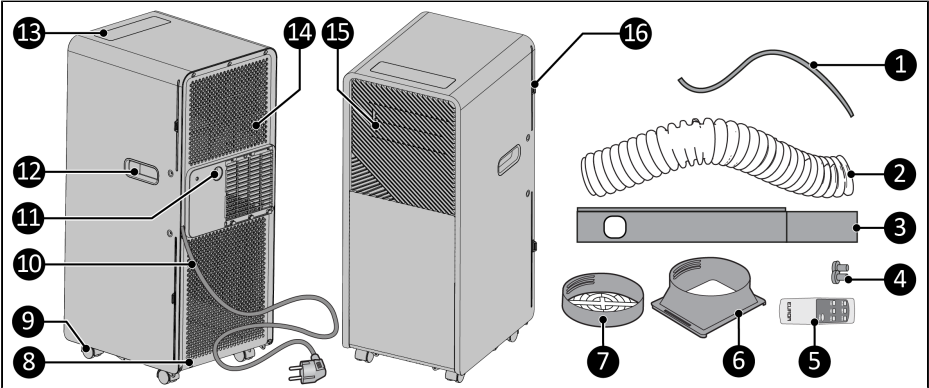
Het apparaat is uitgerust met een beveiliging tegen oververhitting. In geval van interne oververhitting wordt de verwarming meteen uitgeschakeld. Trek de stekker uit het stopcontact, verwijder de bron van oververhitting en laat het apparaat afkoelen. Daarna kunt u het weer gebruiken als voorheen. Gebruik het apparaat niet als de bron van de oververhitting niet kan worden gevonden of als het probleem aanhoudt. Neem in dat geval altijd contact op met uw leverancier.

Uitpakken



WAARSCHUWING

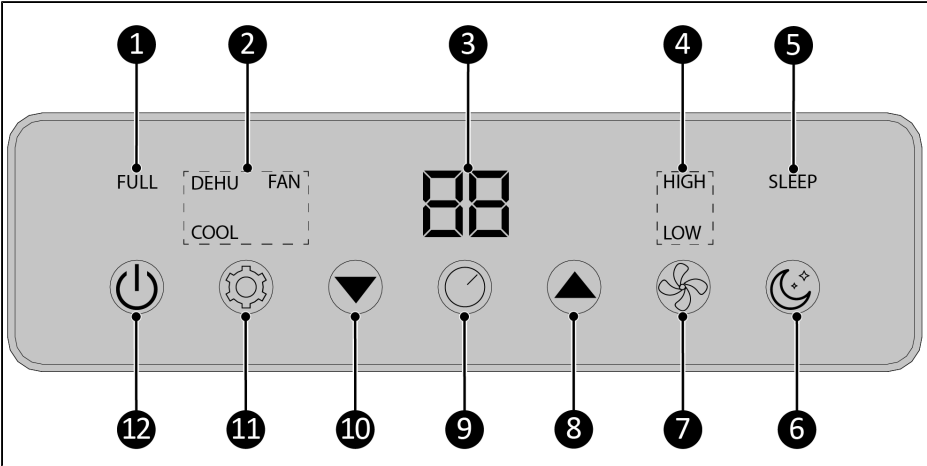
Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Houd deze zak uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.



Figuur 2.

Nr.	Beschrijving	Nr.	Beschrijving
1.	Waterafvoerslang	9.	Wielen
2.	Warmeluchtuitgangsslang	10.	Stroomkabel
3.	Window Kit	11.	Waterafvoerpunt
4.	Window Kit-deuvels (2x)	12.	Hendel (2x)
5.	Afstandsbediening	13.	Bedieningspaneel
6.	Slangaansluiting	14.	Rooster voor luchtinstroom
7.	Window Kit-aansluiting	15.	Lamellen voor luchtuitstroom
8.	Afvoer	16.	Filter (2x)

Bedieningspaneel

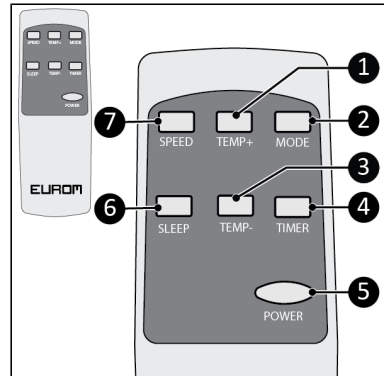


Figuur 3.

Nr.	Beschrijving	Nr.	Beschrijving
1.	Aanduiding voor vol waterreservoir	7.	Ventilatorsnelheid-knop
2.	Modusaanduiding	8.	Temperatuur omhoog-knop
3.	Timeraanduiding	9.	Timer-knop
4.	Ventilatorsnelheid-aanduiding	10.	Temperatuur omlaag-knop
5.	Slaapmodus-aanduiding	11.	Modus-knop
6.	Slaapmodus-knop	12.	AAN/UIT-knop

Afstandsbediening

1. Temperatuur omhoog-knop
2. Modus-knop
3. Temperatuur omlaag-knop
4. Timer-knop
5. Aan-/uitknop
6. Slaapmodus-knop
7. Ventilatorsnelheid-knop



Figuur 4.

Vervoer en opslag

- Reinig het apparaat voordat u het opbergt.
- Vervoer het apparaat rechtopstaand.
- Berg het apparaat rechtopstaand op in de originele verpakking in een droge, geventileerde, stofvrije ruimte groter dan 12m³.

Installatie



WAARSCHUWING

- Steek de stekker niet in het stopcontact voordat het apparaat correct gemonteerd of geplaatst is.
- Gebruik geen verlengsnoer, dit kan leiden tot oververhitting en brand. Als een verlengsnoer onvermijdelijk is, controleer dan of deze onbeschadigd en geaard is. Gebruik een verlengsnoer met een minimumvermogen van 1400 watt. Wikkel het verlengsnoer altijd volledig af om oververhitting te voorkomen.

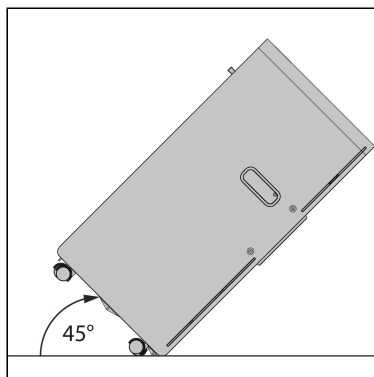


LET OP

Zorg dat de hoofdspanning gelijk is aan de spanning die is aangegeven op het identificatielabel van het apparaat. Alle elektrische aansluitingen moeten onder alle omstandigheden droog blijven.

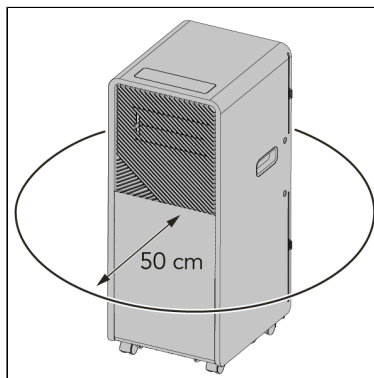
Het apparaat is verpakt in één doos. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of het apparaat niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Neem in dat geval altijd eerst contact op met uw leverancier. Bewaar de verpakking voor veilig opbergen en vervoeren.

1. Het apparaat kan tussen ruimtes worden verplaatst. Kantel het apparaat niet verder dan 45 graden.
2. Plaats het apparaat op een stevig, horizontaal oppervlak, in de buurt van een stopcontact en met afvoermogelijkheden.



Figuur 5.

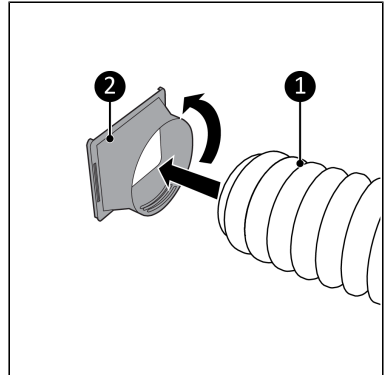
3. Plaats het apparaat zo dat het een minimale vrije afstand van 50 cm aan alle zijden heeft.



Figuur 6.

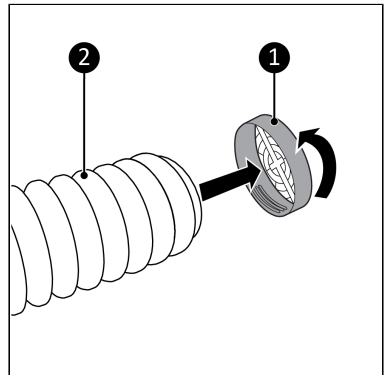
Opstelling voor koeling

1. Sluit de slangaansluiting (Figuur 7, pos. 2) aan op het ene uiteinde van de warmeluchtuitgangsslang (Figuur 7, pos. 1).



Figuur 7.

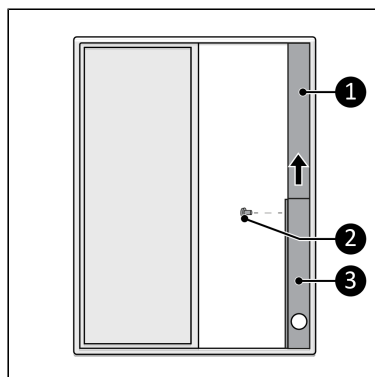
2. Sluit de Window Kit-aansluiting (Figuur 8, pos. 2) aan op het andere uiteinde van de warmeluchtuitgangsslang (Figuur 8, pos. 1).



Figuur 8.

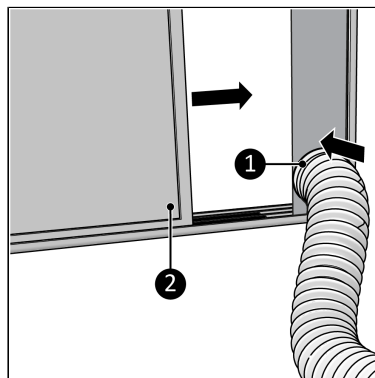
3. Plaats de meegeleverde Window Kit-aansluiting in de raamopening (Figuur 9, pos. 3).
4. Gebruik het bovenste deel (Figuur 9, pos. 1) voor aanpassingen aan de hoogte van het raam. Bevestig de twee delen in de juiste positie met behulp van de bijgeleverde deuvels (Figuur 9, pos. 2).

De Window Kit werkt alleen met een schuifraam. Voor andere ramen raden we de EUROM Window Way-out aan.



Figuur 9.

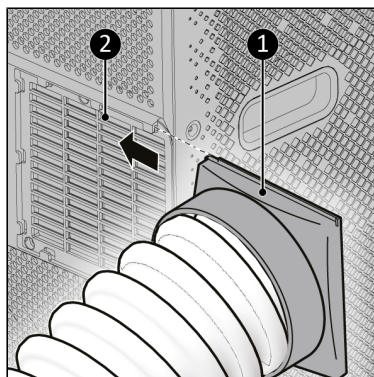
5. Sluit het raam (Figuur 10, pos. 2). Dit houdt de Window Kit op zijn plek.
6. Sluit de Window Kit-aansluiting aan op de Window Kit (Figuur 10, pos. 1).



Figuur 10.

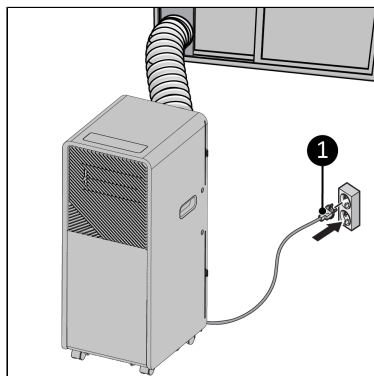
7. Sluit de slangaansluiting (Figuur 11, pos. 1) aan op de warmeluchtuitgang van het apparaat (Figuur 11, pos 2).

Buig of knik de warmeluchtuitgangsslang niet.



Figuur 11.

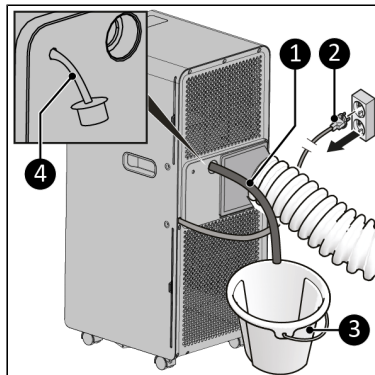
8. Steek de stekker (Figuur 12, pos. 1) in een geaard stopcontact waar u eenvoudig bij kunt. Gebruik een geaard stopcontact met een minimumvermogen van 1400 watt.



Figuur 12.

Opstelling voor ontvochtiging

1. Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd (Figuur 13, pos. 2).
2. Verwijder de rubberen stop uit de afvoer (Figuur 13, pos. 4).
3. Sluit de meegeleverde waterafvoerslang (Figuur 13, pos. 1) aan op de afvoer van het apparaat.
4. Plaats het uiteinde van de waterafvoerslang in een emmer (Figuur 13, pos. 3).
5. Controleer regelmatig het waterniveau in de emmer. Het uiteinde van de slang mag niet ondergedompeld zijn in water.

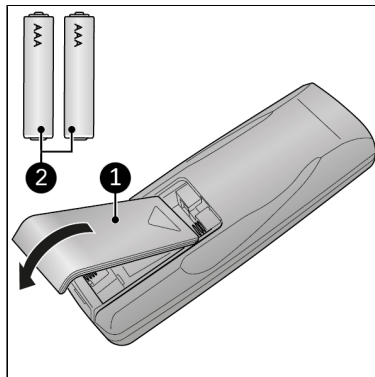


Figuur 13.

In de ontvochtigingsmodus hoeft de warmeluchtuitgangsslang niet aangesloten te worden.

Afstandsbediening

1. Verwijder het beschermklepje (Figuur 14, pos. 1).
2. Verwijder de batterijen (indien aanwezig).
3. Plaats twee batterijen (AAA 1,5V) (Figuur 14, pos. 2) zoals aangegeven in het batterijvakje. Zorg dat u de batterijen er correct in doet.
4. Plaats het beschermklepje terug.



Figuur 14.

Werking

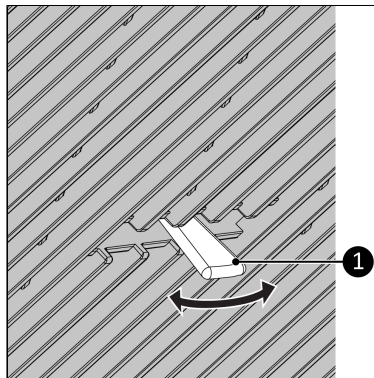


WAARSCHUWING

Controleer voor elk gebruik of:

- uw handen droog zijn voordat u het apparaat bedient;
- het apparaat schoon en droog is;
- het apparaat niet beschadigd is;
- het apparaat niet bedekt of geblokkeerd is;
- de lamellen open zijn;
- het apparaat stevig en horizontaal staat.

1. Zorg dat het apparaat correct opgesteld is.
2. Pas de lamellen aan door het handvat naar links of rechts te bewegen (Figuur 15, pos. 1) om de windrichting te veranderen.
3. Druk op de AAN/UIT-knop op het apparaat of de afstandsbediening. Het apparaat start op in ventilatiemodus.
4. Druk op de modus-knop op het apparaat of op de afstandsbediening om de gewenste modus te kiezen.



Figuur 15.

Ventilatormodus

1. Druk op de snelheidsknop op het apparaat of de afstandsbediening om de gewenste ventilatorsnelheid te selecteren (laag-hoog).

Koelmodus

1. Druk op de knoppen omhoog en omlaag om de gewenste temperatuur in te stellen (16 °C-32 °C).
2. Druk op de snelheidsknop op het apparaat of de afstandsbediening om de gewenste ventilatorsnelheid te selecteren (laag-hoog).
3. Het apparaat stopt met koelen wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan de gewenste temperatuur.

Ontvochtigingsmodus

1. Volg de instructies voor 'Opstelling voor ontvochtiging' voordat u deze modus kiest.
2. Controleer regelmatig het waterniveau in de emmer. Het uiteinde van de slang mag niet ondergedompeld zijn in water.

Timer

Het apparaat kan automatisch starten en stoppen op een vooraf ingestelde tijd.

Automatisch starten

1. Stel het apparaat in op de gewenste modus en temperatuur.
2. Druk op de AAN/UIT-knop. Het apparaat staat nu in de stand-bymodus.
3. Druk op de timerknop.
4. Stel met de knoppen omhoog en omlaag de afteltimer in. Het apparaat start automatisch (1-24 uur).
5. Druk op de timerknop. Op het scherm wordt getoond hoe lang het nog duurt tot het apparaat start.

Automatisch stoppen

1. Stel het apparaat in op de gewenste modus en temperatuur.
2. Druk op de timerknop.
3. Stel met de knop omhoog-omlaag de afteltimer in. Het apparaat stopt automatisch (1-24 uur).
4. Druk op de timerknop. Op het scherm worden de resterende tijd en de geselecteerde temperatuur getoond.

Deactiveer de timer

Om de timer te deactiveren, houdt u de Timer-knop ingedrukt tot de timeraanduiding uit gaat.

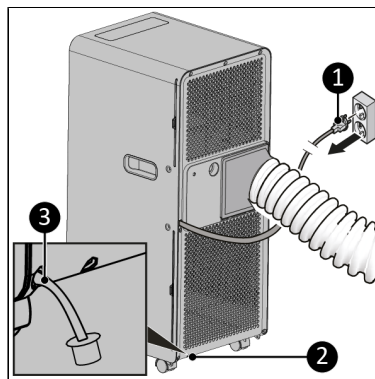
Slaapmodus

1. Druk in de koelmodus op de Slaapmodus-knop om de temperatuur in te schakelen. Na één uur koelen wordt de temperatuur met 1 °C verhoogd en na twee uur met maximaal 2 °C.
2. Druk nogmaals op de Slaapmodus-knop om deze instelling te annuleren.

Afvoer van condenswater

Het apparaat filtert waterdeeltjes uit de lucht. Het water verdampt gedeeltelijk bij de afvoer van de warme lucht. Het resterende water wordt opgevangen in het waterreservoir. Wanneer het reservoir vol is, stop het apparaat automatisch. Op het scherm wordt dan het bericht Ft getoond.

1. Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd (Figuur 16, pos. 1).
2. Verwijder het kapje (Figuur 16, pos. 3) van het waterafvoerpunt (Figuur 16, pos. 2).
3. Laat de tank leeglopen in een bak of afvoer.
4. Plaats het kapje weer terug op het waterafvoerpunt.



Figuur 16.

Compressorbeschermingsfunctie

De compressorbeschermingsfunctie geeft de compressor een vertraging van 3 minuten om het apparaat te beschermen. Bij het gebruik van de koel- of ontvochtigingsmodus moet een interval van ten minste 3 minuten tussen elke cyclus worden aangehouden.

Automatisch ontdooien

Er wordt vorst gedetecteerd door de ingebouwde temperatuursensor wanneer het apparaat in de koel- of ontvochtigingsmodus staat en de temperatuur lager is dan -1°C . De compressor stopt dan tijdelijk. Het apparaat ontdooit automatisch en er brandt een indicatielampje. Nadat de temperatuur voldoende is gestegen, start de compressor automatisch weer.

Na gebruik



LET OP

Gebruik de stroomkabel niet om het apparaat los te koppelen of te dragen. Rol de stroomkabel niet te strak of in scherpe hoeken op. Wikkel de stroomkabel niet om het apparaat heen.

1. Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
2. Laat het apparaat eerst afkoelen voordat u het aanraakt.
3. Haal de warmeluchtuitgangsslang uit het raam.
4. Rol de stroomkabel op.

Onderhoud



WAARSCHUWING

Voer geen reparaties of aanpassingen aan dit apparaat uit.

Onderhoud en reparaties moeten worden uitgevoerd door een professional die bevoegd is door EUROM. Als de stroomkabel en/of stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een servicemedewerker of iemand met vergelijkbare kwalificaties om risico's te voorkomen.

Reparaties moeten worden uitgevoerd door een vakman die bevoegd is door de fabrikant. Onderhoud en reparaties waarbij de hulp van overig gekwalificeerd personeel nodig is, dienen uitgevoerd te worden onder toezicht van iemand die gespecialiseerd is in het gebruik van ontvlambare koelmiddelen. Nationale gaswetgeving moet worden nageleefd. Iemand die werkt met koelcircuits of een koelcircuit verstoort, moet in het bezit zijn van de juiste certificering, uitgegeven door een geaccrediteerde organisatie die bevestigt dat de persoon in kwestie competent is in het gebruik van koelmiddelen volgens een speciale door brancheorganisaties erkende beoordeling. Alle onderdelen zijn speciaal ontworpen voor gebruik met airconditioners waarin het koelmiddel R290 wordt gebruikt. Deze onderdelen zijn niet-vonkend. Onderdelen dienen alleen vervangen te worden door identieke reparatieonderdelen.

Reiniging

LET OP

Gebruik geen:

- schuursponsjes;
- harde borstels;
- ontvlambare, agressieve of chemische reinigingsmiddelen.



Voorkom dat er water in het apparaat komt. Dompel geen enkel deel van het apparaat onder in water of andere vloeistoffen.

We raden aan het apparaat na elk gebruik en voor het opbergen te reinigen.

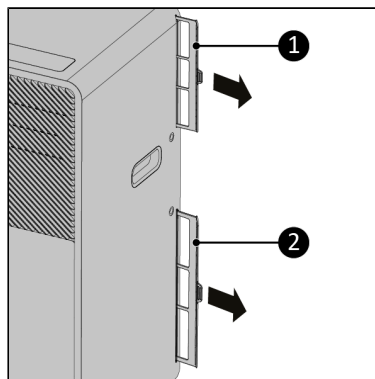
1. Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
2. Stofzuig de openingen zorgvuldig om stof en vuil te verwijderen.
3. Veeg het apparaat af met een vochtige, schone, zachte, pluïsvrije doek of een zachte borstel.
4. Laat het apparaat volledig drogen voor gebruik en opslag.

Filter reinigen

Reinig het filter tweewekelijks als het apparaat regelmatig wordt gebruikt.

Gebruik het apparaat nooit zonder filters.

1. Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
2. Ontkoppel de warmeluchtuitgangsslang van het apparaat.
3. Binnen in het apparaat bevinden zich twee filters. Haal beide filters (Figuur 17, pos. 1 en 2) via de zijkant uit het apparaat.
4. Stofzuig de filters voorzichtig.
5. De filters kunnen met lauwwarm water worden gereinigd.
6. Laat de filters volledig drogen voordat u ze terugplaatst.



Figuur 17.

Reiniging aan het eind van het seizoen

1. Laat al het condenswater wegllopen via het waterafvoerpunt.
2. Laat het apparaat gedurende 2 uur in de ventilatormodus werken.
3. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
4. Haal de warmeluchtuitgangsslang uit het apparaat. Reinig de filters en plaats deze terug.
5. Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaken	Aanbevolen oplossingen
Het apparaat start niet wanneer er op de AAN/UIT-knop wordt gedrukt	Het indicatielampje voor vol waterreservoir brandt en het waterreservoir is vol	Leeg het waterreservoir
	De kamertemperatuur is lager dan de ingestelde temperatuur (in koelmodus)	Stel de temperatuur opnieuw in
Niet koud genoeg	De deuren of ramen zijn niet gesloten	Zorg dat alle deuren en ramen gesloten zijn
	Er is een warmtebron in de kamer	Verwijder indien mogelijk de warmtebron
	De luchtuitlaatslang is losgekoppeld of geblokkeerd	Sluit de luchtuitlaatslang aan of reinig deze
	De temperatuur staat te hoog ingesteld	Stel de temperatuur opnieuw in
	De luchtinlaat is geblokkeerd	Reinig de luchtinlaat
Luidruchtig	De grond is niet vlak (genoeg)	Plaats het apparaat op een vlakke, waterpas ondergrond
	Het geluid komt van het stromen van het koelmiddel door de airconditioner	Dit is normaal.
E0-code	De kamertemperatuursensor is kapot	Laat de kamertemperatuursensor vervangen (het apparaat werkt ook met een vervangen sensor)
E1-code	De condens temperatuursensor is kapot	Laat de condens temperatuursensor vervangen
E2-code	Het waterreservoir is vol in de koelmodus.	Verwijder de rubberen stop en laat het leeglopen.
E3-code	De verdamptemperatuursensor is kapot	Laat de verdamptemperatuursensor vervangen

Afdanken



Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu en/of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recycleren om duurzaam hergebruik van materialen te bevorderen.

Dank het product af volgens de plaatselijke voorschriften van uw woonplaats.

Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet permanent in het apparaat zijn geïnstalleerd, moeten worden verwijderd en apart worden afgedankt voordat de rest van het apparaat wordt afgedankt.

Mandatory warnings

Please read and understand these safety instructions. Incorrect use can cause injury and/or property damage and will void EUROM's warranty.

- Read all the safety instructions carefully before use and keep this instructions for further use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- The appliance contains Explosion-Proof Ceramic Fuse T 250 V AC, 3,15A.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



WARNING

This device is filled with the flammable propane gas R290 refrigerant. There is a risk of fire, if R290 leaks and is exposed to an ignition source. Make sure the device is not damaged, a leak is difficult to detect because R290 is odorless and heavier than air. If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the area, ventilate the area and contact the local fire department to inform them that a propane leak has occurred.

Specific information regarding appliances with R290 refrigerant gas. Thoroughly read all of the warnings.

- R290 is a refrigerant gas that complies with the European directives on the environment.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- This appliance contains 175 gr. (see rating label back of unit) of R290 refrigerant gas, which is highly flammable and can cause health and environmental damage if not handled properly.
- The appliance shall be installed, operated and stored in a room without activated ignition sources (for example: open flames, an activated gas appliance or an activated electric heater).
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 12m².
- Be aware that refrigerants do not have a discernible odour – you cannot smell a gas leak!
- Always provide some ventilation in the room where the appliance is installed, operated and stored. Ventilation openings must always be freely permeable and must not be blocked.
- The area in which the appliance is located must be constructed in such a way that any escaping refrigerant gas cannot accumulate.
- The appliance must be installed, operated and stored in such a way that any mechanical defects are prevented.
- Do not pierce or burn.

- Avoid contact with the refrigerant and do not perforate any part of the refrigerant circuit and do not set the appliance on fire.
- Ducts connected to an appliance shall not contain a potential ignition source.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- When defrosting and cleaning the appliance, do not use any tools other than those recommended by the manufacturing company.
- Individuals who operate or work on the refrigerant circuit must have the appropriate certification issued by an accredited organization that ensures competence in handling refrigerants according to a specific evaluation recognized by associations in the industry.
- Repairs must be performed based on the recommendation from the manufacturing company. Maintenance and repairs that require the assistance of other qualified personnel must be performed under the supervision of an individual specified in the use of flammable refrigerants.

Considering this is an appliance using R290 refrigerants, a service and operation manual for this appliance is available on request. It is strictly forbidden for end-users to charge refrigerant by themselves. The refrigerant may only be charged or discharged by certified specialist personnel.

General safety instructions



WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- Only connect the appliance if the mains voltage of the socket corresponds to the specification on the rating plate.
- Only connect the appliance to an easily accessible socket so that you can quickly disconnect the appliance from the mains in the event of a fault.
- Do not operate the appliance if it has visible damage or if the mains cable or plug is defective.
- Do not use the air conditioner with an device that automatically switches the air conditioner on, such as a timer, dimmer or any other device or with a separate remote control system.
- Do not pull, deform or modify the power supply cord, or immerse it in water. Pulling or mis use of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock.
- Never touch the mains plug with wet hands. Never reach for an electrical appliance if it has fallen into the water.
- Never pull the mains plug out of the socket by the mains cable, always grasp the mains plug.
- Never use the power cord as a carrying handle.
- Lay the mains cable so that it does not become a tripping hazard.
- Do not bend the mains cable or place it over sharp edges.
- Do not bring the mains cable into contact with hot parts.
- The appliance is for indoor use only.
- Do not use the appliance if any parts are dirty or wet.
- Do not operate or stop the appliance by inserting or pulling out the power plug, it may cause electric shock or fire due to heat generation.

- Do not use the appliance (follow these precautions):
 - Near a source of fire.
 - In an area where oil is likely to splash.
 - In an area exposed to direct sunlight.
 - In an area where water is likely to splash.
 - Near a water source like sink, bath, a laundry, a shower or a swimming pool.
 - Near or in a dusty and dirty environment, like a construction site.
 - Near flammable gases, materials, liquids or fumes, like an insect repellent spray, gas cylinder or gas pipes.
 - Near a heat source, ignition source or open fire, like cigarettes and sparking electrical equipment.
- Avoid using spray cans near the product.



WARNING
FIRE HAZARD!

- Do not touch the hot parts of the appliance with bare fingers during operation. Also point out the dangers to other users!
- To avoid the possibility of fire disaster, the air conditioner shall not be covered.
- Place the appliance with a minimum clearance distance of 50 cm on all sides (top and 360° around).
- Unplug the appliance if strange sounds, smell or smoke come from it.
- Do not leave the appliance unattended during operation.



WARNING
RISK OF INJURY OR DAMAGE!

- Never insert your fingers or objects into the air inlets or outlets. Take special care to warn children of these dangers. Draw the attention of children in particular to this danger.
- Keep long hairs away from the appliance. These can be sucked in through the air inlets.
- Do not use the appliance lying, leaning, hanging or tilted.
- Place the appliance on an easily accessible, level, dry, heat-resistant and sufficiently stable work surface.
- The appliance is on castors. Make sure that it is always on a level surface and cannot roll away.
- Keep the appliance upright during transport and storage, for the compressor locates properly.
- When moving the appliance, always turn off and disconnect the power supply, and move it slowly.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.

- When you are not using the appliance, cleaning it or if a malfunction occurs, always switch off the appliance and disconnect the mains plug from the socket. Note that certain parts of the appliance may still be hot after it has been switched off.
- For safety reasons, do not leave the house with the windows open to let the hot air out of the appliance.



WARNING

- Prevent splashing water on or in the device.
- Do not immerse any part of the device in water or other liquids.
- Never insert fingers or other objects into the openings of the device.
- Do not expose the device to strong vibrations or mechanical stress.



CAUTION

Make sure the device remains upright at all times. If, however, the device or part of it has been lying horizontally, wait 24 hours before use.



CAUTION

Do not cover the device during usage. To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, tent canvasses and other flammable material at a minimum distance of 50 centimeters from the device.

- If any parts are damaged, please contact the dealer or a designated repair shop.
- In case of any damage, please turn off the air conditioner, disconnect the power supply, and contact the dealer or a designated repair shop.
- In any case, the power cord shall be firmly grounded.
- To avoid the possibility of danger, if power cord is damaged, please turn off the air conditioner and disconnect the power supply. It must be replaced from the dealer or a designated repair shop.

Information about batteries



WARNING

Keep out of the reach of children. If swallowed, they may cause injuries and lead to the perforation of soft tissue and ensuing death. Severe burns may be incurred within 2 hours of intake. Consult a physician immediately.



WARNING

Replacing the battery incorrectly might result in an explosion. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

- Incorrect handling of batteries may cause fire, explosions, the leakage of hazardous substances or further hazardous situations!
- Do not fling the batteries into a fire and do not subject them to high temperatures.

- Neither open, deform nor short-circuit batteries as this may cause the chemicals they contain to escape.
- Do not try to recharge batteries. Only batteries marked as “rechargeable” may be recharged. There is danger of explosion!
- Always remove rechargeable batteries from the appliance for recharging.
- Test the batteries regularly. Chemicals which leak may cause long-term damages to the appliance. Be particularly careful when handling damaged or leaking batteries.
- Danger of chemical burn! Wear protective gloves.
- Chemicals which leak from a battery may cause skin irritations.
- In case of skin contact, rinse with ample water. If the chemicals have come into contact with the eyes, always rinse them with water, do not rub them and consult a physician immediately.
- Neither use different battery nor rechargeable battery types nor mix old and new batteries.
- Always insert batteries with the correct polarity, because otherwise the danger of bursting exists.
- Remove the batteries from the appliance if you do not wish to use it for a longer period or wish to store it.
- Do not allow children to replace the batteries without adult supervision.
- Always select the correct size and battery type for the intended use. The information provided with the appliance for supporting the correct battery selection should be kept as a reference.
- Clean the battery contacts and also the equipment’s contacts before installing the battery.
- Remove used batteries without delay and dispose of them in an environmentally responsible manner.
- Do not dismantle batteries.
- If the battery compartment cover doesn’t close properly, do not use the remote control any longer and keep it out of the reach of children.
- Avoid extreme conditions and temperatures which can influence batteries / rechargeable batteries, e.g. placing them on radiators / direct insolation.

Warranty

EUROM offers a 24-month warranty on this device from the date of purchase. The warranty does not cover wear and tear from normal use. The warranty expires if a defect is the result of unintentional or careless use of the device. The manufacturer, importer and supplier are not liable for incorrect connections.

Introduction

Thank you for choosing this EUROM device. You have purchased a quality device that you will enjoy for many years. Using this device with respect and care will reduce the risk of personal injury or material damage.



CAUTION

It is important to read and understand this instruction manual before assembling, installing and using the device.

This manual describes the correct and safe use of this device. Keep this manual for future reference. The manual is an essential part of the device and must be given to the new owner upon resale or exchange. This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to improve and adjust this manual at any time. The images used may differ.

The following symbols and terms are used in this manual to alert the reader to safety issues and important information:

	WARNING Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to injuries to the operator or bystanders, light and/or moderate damage to the product or to the environment.
	CAUTION Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to light and/or moderate damage to the product or to the environment.

Symbols on the information label

The product is provided with an information label. The information label contains the following symbols:

Symbol	Description
	Read all safety information and instructions.
	If repairs are required, please contact the nearest service centre and follow the manufacturer's instructions exclusively and precisely.

Identification

EUROM[®] POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974			PAC 12.3 Compact Art.nr. 380743		
BATCH			BE0000		
COOLING CAPACITY			3500W / 12000 BTU		
HEATING CAPACITY			-----		
REFRIGERANT			R290/175g		
PERMISSIBLE EXCESSIVE OPERATING PRESSURE			DISCHARGE 2.6MPa		
			SUCTION 1.0MPa		
MAX ALLOWABLE PRESSURE			DISCHARGE 3.2MPa		
			SUCTION 1.2MPa		
RATED VOLTAGE			220-240V~		
RATED FREQUENCY			50Hz		
STANDARD RATING CONDITIONS	CURRENT	COOLING	5.9A		
		HEATING	-----		
	INPUT	COOLING	1346W		
		HEATING	-----		
RATED CURRENT		COOLING	5.9A		
		HEATING	-----		
RATED INPUT		COOLING	1346W		
		HEATING	-----		
RESISTANCE CLASS			IPX0		
DIMENSION(mm)			285*335*698		
SOUND POWER LEVEL			65dB(A)		
SOUND PRESSURE LEVEL			55dB(A)		
   					
Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC Genemuiden - The Netherlands					

Figure 18.

Specifications

Type	PAC 12.3 Compact
Product size:	285 x 335 x 698mm
Weight:	24kg
Voltage:	220 - 240V / 50Hz
Current consumption:	5.9A (cooling)

Type	PAC 12.3 Compact
Cooling capacity:	3500W (12,000Btu)
Cooling liquid:	R290 (175g)
Airflow:	280/300m ³
Drain pipe size:	Ø 150 x 1600mm
Fuse:	Explosion-proof ceramic fuse T 250V AC 3.15A
Working temperature:	16-35°C
Protection rating:	IPX0
Sound power level:	65dB(A)
Sound pressure level:	55dB(A)

Maximum effect usage

The maximum surface area that this air conditioner can cool depends on several factors:

- outside temperature;
- number and/or size of windows;
- flat roof;
- people in the space;
- electrical equipment in the space.

When these factors are present to a lesser extent (so-called low heat loads), the device can cool a larger surface area than when these factors are present to a greater extent (so-called high heat loads).

Low heat loads	38 m ² / 105 m ³
High heat loads	24 m ² / 66 m ³

Description

The PAC 12.3 Compact is an easy-to-use portable air conditioner for domestic indoor use only. The device provides continuous cooling and drains the condensed water automatically.

The device is equipped with an overheating protection, which switches it off automatically in case of internal overheating. Unplug the power plug, remove the source of overheating, let the device cool down and use as normal. Do not use the device if the source of overheating cannot be traced or if the problem persists, but always contact your supplier.

Unboxing



WARNING

Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep these bags away from babies and children.

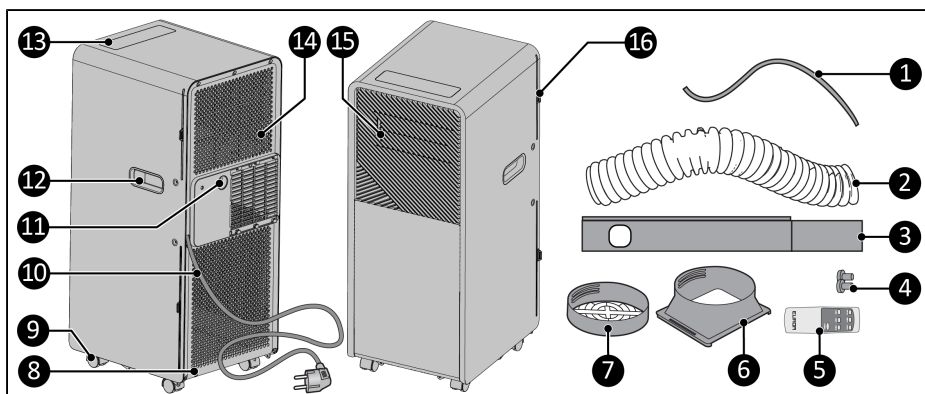


Figure 19.

No.	Description	No.	Description
1.	Water drain hose	9.	Wheels
2.	Hot air outlet hose	10.	Power cable
3.	Window kit	11.	Water discharge point
4.	Window kit dowel (2x)	12.	Handle (2x)
5.	Remote control	13.	Control panel
6.	Hose connector	14.	Air inflow grilles
7.	Window kit connector	15.	Air outflow louvers
8.	Drain	16.	Filter (2x)

Control panel

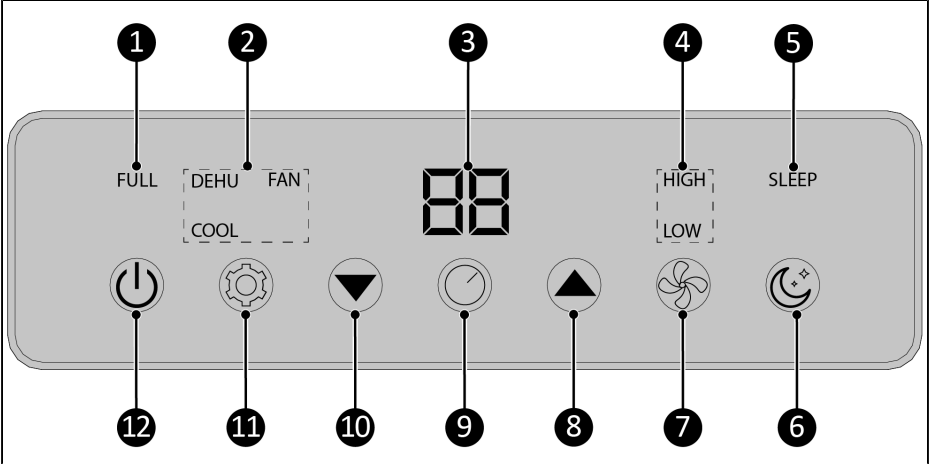


Figure 20.

No.	Description	No.	Description
1.	Water full indicator	7.	Fan speed button
2.	Mode indicator	8.	Temperature up button
3.	Timer indicator	9.	Timer button
4.	Fan speed indicator	10.	Temperature down button
5.	Sleep mode indicator	11.	Mode button
6.	Sleep mode button	12.	ON/OFF button

Remote control

1. Temperature up button
2. Mode button
3. Temperature down button
4. Timer button
5. Power button
6. Sleep mode button
7. Fan speed button

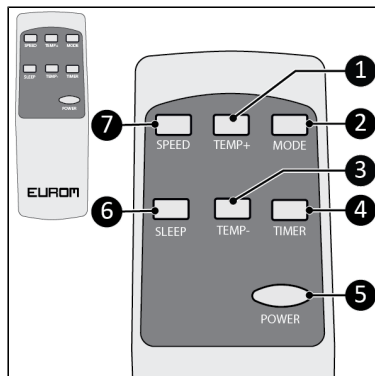


Figure 21.

Transport and storage

- Clean the device before storing it.
- Transport the device in an upright position.
- Store the device in an upright position, in its original packaging, in a cool, dry, ventilated and dust-free area larger than 12m³.

Installation



WARNING

- Do not put the power plug into the wall socket before the device is mounted or placed correctly.
- Do not use an extension cable; this can cause overheating and fire. If using an extension cable is unavoidable, make sure it is undamaged and earthed. Use an extension cable with a minimum power of 1400 Watt. Always unwind the extension cable completely to prevent overheating.



CAUTION

Make sure that the main voltage is the same as indicated on the identification label of the device. All electrical connections must stay dry under all circumstances.

The device is packed in one box. Remove all packaging material and check that the device is not damaged. Do not use the device if it is damaged, but always contact your supplier. Keep the packaging for safe storage and transport.

1. The device can be moved from room to room. Make sure to not tilt the device more than 45 degrees.
2. Place the device on a firm and horizontal surface near a power socket and an outlet possibility.

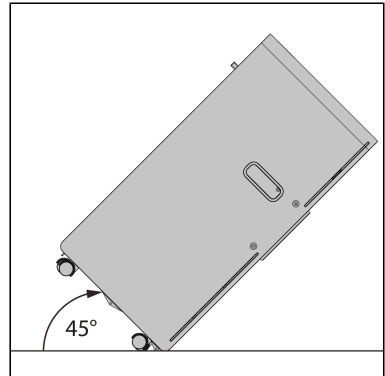


Figure 22.

3. Place the device with a minimum clearance distance of 50 cm on all sides.

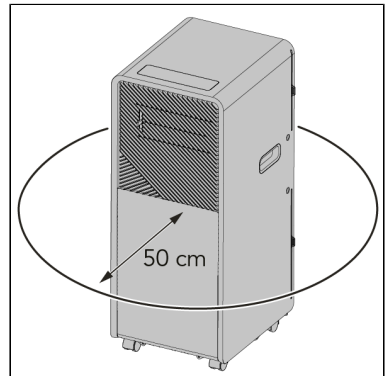


Figure 23.

Installation to cool

1. Connect the hose connector (Figure 24, pos. 2) to one end of the hot air outlet hose (Figure 24, pos. 1).

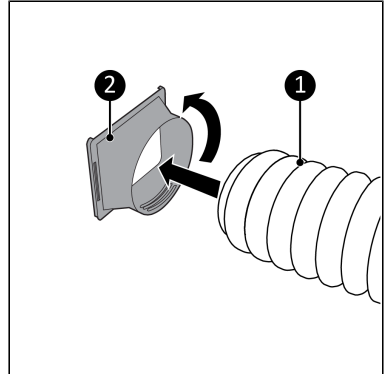


Figure 24.

2. Connect the window kit connector (Figure 25, pos. 2) to the other end of the hot air outlet hose (Figure 25, pos. 1).

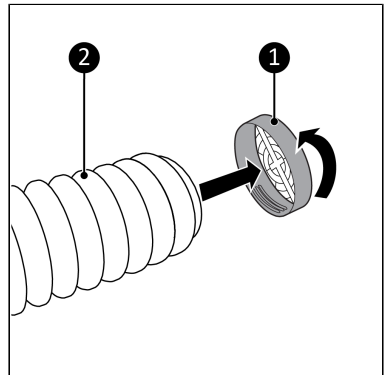


Figure 25.

3. Place the included window connector kit in the opening of the window (Figure 26, pos. 3).
4. Use the top part (Figure 26, pos. 1) to adjust to the height of the window. Attach the two parts in the right positions with the included dowels (Figure 26, pos. 2).

The window kit only works with a sliding window. For other windows we recommend the EUROM Window Way-out.

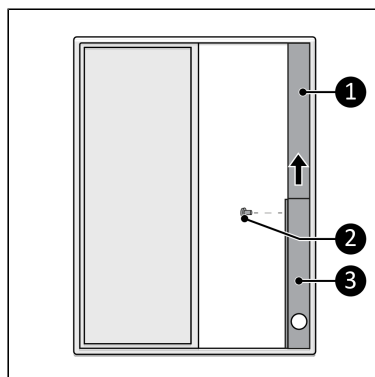


Figure 26.

5. Close the window (Figure 27, pos. 2). This will hold the window kit in place.
6. Connect the window kit connector to the window kit (Figure 27, pos. 1).

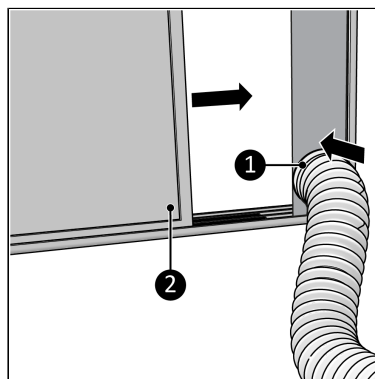


Figure 27.

7. Connect the hose connector (Figure 28, pos. 1) to the hot air outlet of the device (Figure 28, pos. 2).

Avoid kinks or bends in the hot air outlet hose.

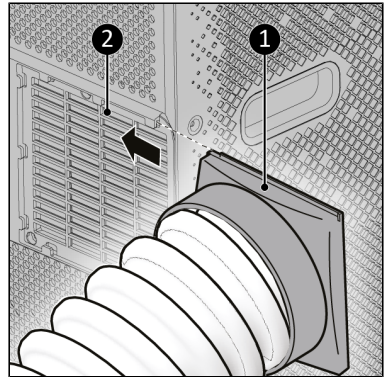


Figure 28.

8. Place the power plug (Figure 29, pos. 1) into an earthed wall socket that is easily accessible. Use an earthed wall socket with a minimum power of 1400 Watt.

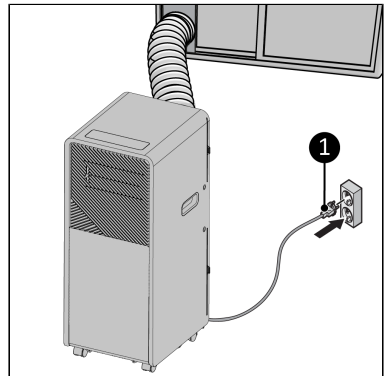


Figure 29.

Installation to dehumidify

1. Make sure the device is switched off and the plug is removed from the power outlet (Figure 30, pos. 2).
2. Remove the rubber plug from the drain (Figure 30, pos. 4).
3. Connect the included water drain hose (Figure 30, pos. 1) to the drain of the device.
4. Place the outlet of the water drain hose in a bucket (Figure 30, pos. 3).
5. Regularly check the water level in the bucket. The end of the hose should not be immersed in water.

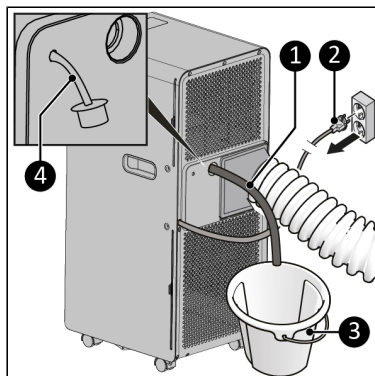


Figure 30.

In the dehumidifying mode it is not necessary to mount the hot air outlet hose.

Remote control

1. Remove the cover (Figure 31, pos. 1).
2. Remove the batteries (if present).
3. Insert two batteries (AAA 1.5V) (Figure 31, pos. 2) in the battery compartment as indicated. Make sure to insert the batteries correctly.
4. Replace the cover.

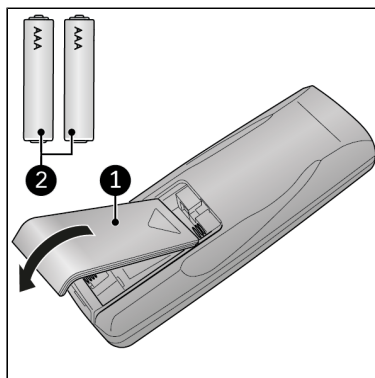


Figure 31.

Operation



WARNING

Before every use, make sure that:

- you operate the device with dry hands;
- the device is clean and dry;
- the device is not damaged;
- the device is not covered or blocked;
- the louvers are open;
- the device stands securely and horizontally.

1. Make sure the device is correctly installed.
2. Adjust the louvers by moving the handle left/right (Figure 32, pos. 1) to change the wind direction.
3. Press the ON/OFF button on the device or the remote control. The device will start in Fan mode.
4. Press the Mode button on the device or on the remote control to select the desired mode.

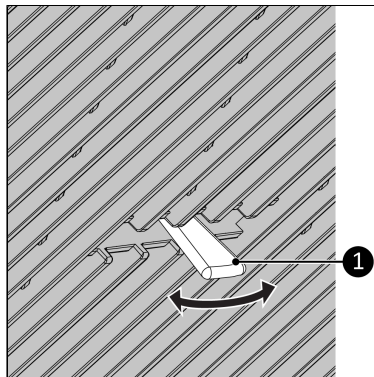


Figure 32.

Fan mode

1. Press the Speed button on the device or on the remote control to select the desired fan speed (Low-High).

Cooling mode

1. Press the Up or Down button to set the required temperature (16 °C-32 °C).
2. Press the Speed button on the device or on the remote control to select the desired fan speed (Low-High).
3. The device will stop cooling when the ambient temperature is lower than the required temperature.

Dehumidify mode

1. Follow the instructions for Installation to dehumidify before choosing this mode.
2. Regularly check the water level in the bucket, the end of the hose should not be immersed in water.

Timer

The device can automatically start and stop at a preset time.

Automatically start

1. Set the device to the desired mode and the desired temperature.
2. Press the ON/OFF button, the device is now in standby mode.
3. Press the Timer button.
4. Use the Up and Down buttons to set the countdown timer. The device will automatically start (1-24 hours).
5. Press the Timer button. The display shows the selected time until the device starts.

Automatically stop

1. Set the device to the desired mode and the desired temperature.
2. Press the Timer button.
3. Use the Up and Down button(s) to set the countdown timer. The device will automatically stop (1-24 hours).
4. Press the Timer button. The display shows the timer indication and the selected temperature.

Deactivate timer

To deactivate the timer function, press the "Timer" button until the timer indicator turns off.

Sleep mode

1. While in cooling mode, press the Sleep button to set the temperature. It increases 1 °C after an hour and at most increases 2 °C after 2 hours.
2. Press the Sleep button again to cancel the setting.

Drainage of condensed water

The device extracts water from the air. The water is partially evaporated with the discharge of the warm air. The remaining water accumulates in the water tank. When the tank is full the device stops automatically and the message Ft will appear on the display.

1. Make sure the device is switched off and the plug is removed from the power outlet (Figure 33, pos. 1).
2. Remove the cap (Figure 33, pos. 3) from the water drainage point (Figure 33, pos. 2).
3. Drain the tank in a container or a well.
4. Don't forget to put the cap back on the water drainage point.

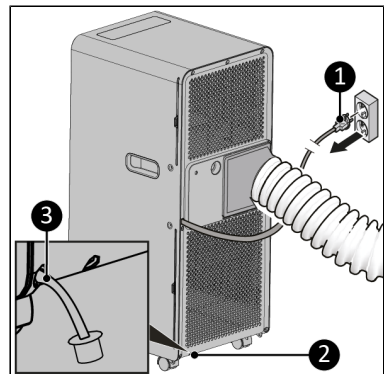


Figure 33.

Compressor protection function

The compressor protection function gives the compressor a 3-minute delay to protect the device. When using functions for cooling and dehumidifying, keep an interval of at least 3 minutes between each power cycle.

Automatic defrost

Frost is detected when the device is operating in the cooling or dehumidify mode and the built-in temperature sensor detects that the temperature is lower than -1 °C. The compressor will stop temporarily. The device starts to defrost automatically and indicator lights start blinking. After the temperature has risen sufficiently, the compressor will start working automatically.

After operation



CAUTION

Do not use the power cable to unplug or carry the device. Do not wind the power cable too tightly or in sharp corners. Do not wrap the power cable around the device.

1. Make sure the device is switched off and the plug is removed from the power outlet.
2. Let the device cool down before touching it.
3. Remove the hot air outlet hose from the window.
4. Wind the power cable.

Maintenance



WARNING

Do not perform any repairs or modifications to this device.

Maintenance and repairs must be carried out by a EUROM authorized professional. If the electric cable and/or electric plug is damaged, it should be replaced by the manufacturer or its service employee or persons with similar qualifications to prevent risks.

Repairs must be carried out in accordance with the appliance manufacturer's recommendations. Maintenance and repairs requiring the assistance of other qualified personnel must be carried out under the supervision of a person specialized in the use of flammable refrigerant media. National gas regulations must be complied with. Persons working with or intervening in a refrigerant circuit must hold appropriate certification issued by an accredited body certifying that the person concerned is competent to handle refrigerant media in accordance with a special assessment recognized by industry associations. All parts are specially designed for use in air conditioners with R290 refrigerant. These parts are non-incendiary and should only be replaced with identical repair parts.

Cleaning

CAUTION

Do not use:

- scouring pads;
- hard brushes;
- flammable, aggressive or chemical cleaning products.



Prevent water from entering the device. Do not immerse any part of the device in water or other liquids.

It is recommended to clean the device after each use and prior to storage.

1. Make sure the device is switched off and the plug is removed from the power outlet.
2. Carefully vacuum the openings to remove dust and dirt.
3. Wipe the device with a damp, clean, soft, lint-free cloth or a soft brush.
4. Let the device dry completely prior to use and storage.

Filter cleaning

In a season when the device is used regularly, clean the filters every two weeks.

Never use the device without the filters.

1. Make sure the device is switched off and the plug is removed from the power outlet.
2. Remove the hose connector from the hot air outlet of the device.
3. The device has two filters on inside of the device. Pull out both filters (Figure 34, pos. 1 & 2) from the side of the device.
4. Carefully vacuum the filters.
5. The filters can be cleaned with lukewarm water.
6. Let the filters dry completely prior to returning them to their place.

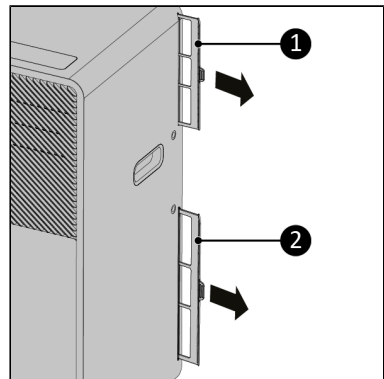


Figure 34.

End-of-season cleaning

1. Completely remove the condensed water via the water discharge point.
2. Run the device on the fan function for 2 hours.
3. Switch off the device and remove the plug from the power outlet.
4. Remove the hot air outlet hose from the device and clean and replace both filters.
5. Remove the batteries from the remote control.

Troubleshooting

Issue	Possible causes	Suggested remedies
Unit does not start when pressing ON/OFF button	Water full indicator light blinks and water tray is full	Dump the water out of the water tray
	Room temperature is lower than the temperature setting (cooling mode)	Reset the temperature
Not cool enough	The doors or windows are not closed	Make sure all the doors and windows are closed
	There are heat sources inside the room	Remove the heat sources if possible
	Exhaust air hose is disconnected or blocked	Connect or clean the exhaust air hose
	Temperature setting is too high	Reset the temperature
	Air inlet is blocked	Clean the air inlet
Noisy	The ground is not level or not flat enough	Place the unit on flat, level ground
	The sound comes from the flowing of the refrigerant inside the air conditioner	This is normal
E0 code	Room temperature sensor failed	Have the room temperature sensor replaced (the unit can also work with replacement)
E1 code	Condenser temperature sensor failed	Have the condenser temperature replaced sensor
E2 code	Water tray full when cooling	Take off rubber stopper and drain the water
E3 code	Evaporator temperature sensor failed	Have the evaporator temperature sensor replaced

Disposal



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material.

Dispose of the product in accordance with the local ordinances of your place of residence.

Batteries, rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed before disposal and disposed of separately.

Zwingend erforderliche Warnungen

Bitte lesen und verstehen Sie diese Sicherheitshinweise. Eine falsche Verwendung kann zu Verletzungen führen und macht die EUROM-Garantie ungültig.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung für den weiteren Gebrauch auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
- Das Gerät enthält eine explosionsgeschützte Keramiksicherung T 250 V AC, 3,15A.
- Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden



WARNUNG

Dieses Gerät ist mit dem brennbaren Kältemittel Propangas R290 gefüllt. Es besteht Brandgefahr, wenn R290 austritt und einer Zündquelle ausgesetzt wird. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Ein Leck ist schwer zu erkennen, da R290 geruchlos und schwerer als Luft ist. Wenn ein Leck festgestellt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Bereich, lüften Sie den Bereich und wenden Sie sich an die örtliche Feuerwehr, um diese darüber zu informieren, dass ein Propangasleck aufgetreten ist.

Spezifische Informationen zu Geräten mit Kältemittelgas R290. Lesen Sie alle Warnhinweise sorgfältig durch.

- R290 ist ein Kältemittelgas, das den europäischen Umweltrichtlinien entspricht.
- Die Einhaltung nationaler Gasvorschriften ist zu beachten.
- Dieses Gerät enthält 175 g (siehe Typenschild auf der Rückseite des Geräts) Kältemittelgas R290, das leicht entflammbar ist und bei unsachgemäßer Handhabung Gesundheits- und Umweltschäden verursachen kann.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne aktivierte Zündquellen installiert, betrieben und gelagert werden (zum Beispiel: offene Flammen, ein aktiviertes Gasgerät oder eine eingeschaltete Elektroheizung).
- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche von mehr als 12m² installiert, betrieben und gelagert werden.
- Beachten Sie, dass Kältemittel keinen wahrnehmbaren Geruch haben – ein Gasleck kann man nicht riechen!
- Sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung des Raums, in dem das Gerät installiert, betrieben und gelagert wird. Belüftungsöffnungen müssen stets frei durchlässig sein und dürfen nicht blockiert werden.
- Der Aufstellungsbereich des Gerätes muss so beschaffen sein, dass sich austretendes Kältemittelgas nicht anhäufen kann.

- Das Gerät muss so installiert, betrieben und gelagert werden, dass mechanische Defekte vermieden werden.
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Kältemittel, perforieren Sie keinen Teil des Kältemittelkreislaufs und setzen Sie das Gerät nicht in Brand.
- An ein Gerät angeschlossene Leitungen dürfen keine potentielle Zündquelle enthalten.
- Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel.
- Verwenden Sie beim Abtauen und Reinigen des Geräts keine anderen Werkzeuge als die vom Hersteller empfohlenen.
- Personen, die den Kältemittelkreislauf bedienen oder daran arbeiten, müssen über eine entsprechende Zertifizierung einer akkreditierten Organisation verfügen, welche die Kompetenz im Umgang mit Kältemitteln gemäß einer spezifischen, von Branchenverbänden anerkannten Bewertung sicherstellt.
- Reparaturen müssen auf der Grundlage der Empfehlung des Herstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, welche die Unterstützung anderer qualifizierter Mitarbeiter erfordern, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln qualifiziert ist.

Da es sich um ein Gerät handelt, welches das Kältemittel R290 verwendet, ist auf Anfrage ein Service- und Anleitungsbuch für dieses Gerät erhältlich. Es ist Endbenutzern strengstens untersagt, Kältemittel selbst einzufüllen. Das Kältemittel darf nur durch zertifiziertes Fachpersonal geladen oder entladen werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG

RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHOCKS!

- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Steckdose an, damit Sie das Gerät im Fall einer Störung schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Verwenden Sie die Klimaanlage nicht mit einem Gerät, welches das Klimagerät automatisch einschaltet, wie z. B. einer Zeitschaltuhr, einem Dimmer oder einem anderen Gerät oder mit einem separaten Fernbedienungssystem.
- Ziehen, verformen oder verändern Sie das Stromversorgungskabel nicht und tauchen Sie es nicht in Wasser. Ziehen oder missbräuchliche Verwendung des Stromversorgungskabels kann zu Schäden am Gerät und zu elektrischem Schock führen.
- Berühren Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen. Greifen Sie nie nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie ihn immer am Netzstecker an.

- Verwenden Sie das Netzkabel niemals als Tragegriff.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Biegen Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Ecken.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Teile verschmutzt oder nass sind.
- Betreiben oder stoppen Sie das Gerät nicht durch Einstecken oder Herausziehen des Netzsteckers, da dies aufgrund der Wärmeentwicklung zu einem Stromschlag oder Brand führen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht (befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen):
 - In der Nähe einer Feuerquelle.
 - In einem Bereich, in dem Ölspritzer wahrscheinlich sind.
 - In einem Bereich, der direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
 - In einem Bereich, in dem Wasserspritzer wahrscheinlich sind.
 - In der Nähe einer Wasserquelle wie Waschbecken, Badewanne, Waschküche, Dusche oder Schwimmbad.
 - In der Nähe oder in einer staubigen und schmutzigen Umgebung wie einer Baustelle.
 - In der Nähe von brennbaren Gasen, Materialien, Flüssigkeiten oder Dämpfen, wie Insektenschutzspray, Gasflaschen oder Gasleitungen.
 - In der Nähe einer Wärmequelle, einer Zündquelle oder eines offenen Feuers, wie Zigaretten und funkende Elektrogeräte.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Sprühdosen in der Nähe des Produkts.



WARNUNG
BRANDGEFAHR!

- Berühren Sie die heißen Geräteteile während des Betriebs nicht mit bloßen Fingern. Machen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren aufmerksam!
- Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, darf die Klimaanlage nicht abgedeckt werden.
- Stellen Sie das Gerät mit einem Mindestabstand von 50 cm zu allen Seiten (oben und 360° herum) auf.
- Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät seltsame Geräusche, Gerüche oder Rauch abgibt.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.



WARNUNG
VERLETZUNGS- ODER BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- Stecken Sie niemals Finger oder Gegenstände in die Luftein- oder -auslässe. Machen Sie Kinder besonders auf diese Gefahren aufmerksam. Lenken Sie die Aufmerksamkeit von Kindern besonders auf diese Gefahr.
- Halten Sie lange Haare vom Gerät fern. Diese können durch die Lufteinlässe eingesaugt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht liegend, lehnend, hängend oder schräg hängend.

- Stellen Sie das Gerät auf eine gut zugängliche, ebene, trockene, hitzebeständige und ausreichend stabile Arbeitsfläche.
- Das Gerät steht auf Rollen. Stellen Sie sicher, dass es immer auf einer ebenen Fläche steht und nicht wegrollen kann.
- Halten Sie das Gerät während des Transports und der Lagerung aufrecht, damit der Kompressor richtig sitzt.
- Schalten Sie das Gerät beim Bewegen immer aus, trennen Sie die Stromversorgung und bewegen Sie es langsam.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, reinigen oder wenn eine Fehlfunktion auftritt, schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Beachten Sie, dass bestimmte Teile des Geräts auch nach dem Ausschalten noch heiß sein können.
- Verlassen Sie aus Sicherheitsgründen das Haus nicht mit geöffneten Fenstern, um die heiße Luft aus dem Gerät entweichen zu lassen.

WARNUNG



- Vermeiden Sie Spritzwasser auf oder im Gerät.
- Tauchen Sie keinen Teil des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Führen Sie niemals Finger oder andere Gegenstände in die Öffnungen des Geräts ein.
- Setzen Sie das Gerät keinen starken Vibrationen oder mechanischen Belastungen aus.



VORSICHT

Stellen Sie sicher, dass das Gerät immer aufrecht steht. Wenn das Gerät oder ein Teil davon jedoch waagerecht lag, warten Sie 24 Stunden, bevor Sie es verwenden.



VORSICHT

Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab. Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge, Zeltplanen und andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 50 Zentimetern zum Gerät.

- Wenn Teile beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an den Händler oder eine autorisierte Werkstatt.
- Schalten Sie im Falle einer Beschädigung die Klimaanlage aus, trennen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an den Händler oder eine autorisierte Werkstatt.
- Das Netzkabel muss in jedem Fall fest geerdet sein.
- Um mögliche Gefahren zu vermeiden, schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie die Stromversorgung, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Es muss vom Händler oder einer autorisierten Werkstatt ausgetauscht werden.

Informationen zu Batterien



WARNUNG

Von Kindern fernhalten. Bei Verschlucken können sie Verletzungen verursachen und zur Perforation von Weichteilgewebe und in der Folge zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach Einnahme können schwere Verbrennungen auftreten. Unverzüglich Arzt aufsuchen!



WARNUNG

Ein falscher Batterieaustausch kann zu einer Explosion führen. Tauschen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ aus, der vom Hersteller empfohlen wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen des Herstellers.

- Ein falscher Umgang mit Batterien kann zu Feuer, Explosionen, dem Austreten gefährlicher Stoffe oder weiteren Gefahrensituationen führen!
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- Batterien dürfen nicht geöffnet, verformt oder kurzgeschlossen werden, da sonst die darin enthaltenen Chemikalien austreten können.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur Batterien, die als „wiederaufladbar“ gekennzeichnet sind, dürfen wiederaufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien immer aus dem Ladegerät.
- Testen Sie die Batterien regelmäßig. Auslaufende Chemikalien können das Gerät nachhaltig schädigen. Besondere Vorsicht beim Umgang mit beschädigten oder auslaufenden Batterien.
- Verätzungsgefahr! Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Auslaufende Chemikalien können Hautreizungen verursachen.
- Bei Hautkontakt mit reichlich Wasser spülen. Bei Augenkontakt mit Chemikalien unbedingt mit Wasser spülen, nicht reiben und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen (wiederaufladbaren) Batterietypen und mischen Sie keine alten mit neuen Batterien.
- Legen Sie die Batterien immer mit der richtigen Polarität ein, da sonst Berstgefahr besteht.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen oder lagern möchten.
- Lassen Sie Kinder die Batterien nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen austauschen.
- Wählen Sie immer die richtige Größe und den richtigen Batterietyp für den vorgesehenen Verwendungszweck. Die dem Gerät beiliegenden Informationen zur Unterstützung der richtigen Batterieauswahl sollten als Referenz aufbewahrt werden.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte sowie die Kontakte des Gerätes, bevor Sie die Batterie einsetzen.
- Entnehmen Sie verbrauchte Batterien umgehend und entsorgen Sie diese umweltgerecht.
- Batterien nicht zerlegen.

- Wenn der Batteriefachdeckel nicht richtig schließt, verwenden Sie die Fernbedienung nicht mehr und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/ wiederaufladbare Batterien einwirken können, wie beispielsweise das Platzieren auf Heizkörpern oder direkte Sonneneinstrahlung.

Garantie

EUROM gewährt ab Kaufdatum eine Garantie von 24 Monaten auf dieses Gerät. Die Garantie deckt keine Abnutzung durch normale Verwendung ab. Die Garantie erlischt, wenn ein Defekt auf einen unbeabsichtigten oder unachtsamen Gebrauch des Geräts zurückzuführen ist. Der Hersteller, Importeur und Lieferant haften nicht für fehlerhafte Verbindungen.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben ein Qualitätsgerät gekauft, an dem Sie viele Jahre Freude haben werden. Wenn Sie dieses Gerät mit Respekt und Sorgfalt verwenden, wird das Risiko von Personen- oder Sachschäden verringert.



VORSICHT

Es ist wichtig, dieses Anleitungsbuch zu lesen und zu verstehen, bevor Sie das Gerät zusammenbauen, installieren und verwenden.

Dieses Handbuch beschreibt die korrekte und sichere Verwendung dieses Geräts. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Das Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil des Geräts und muss dem neuen Besitzer beim Weiterverkauf oder Austausch übergeben werden. Das Handbuch wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, das Handbuch jederzeit zu verbessern und anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Die folgenden Symbole und Begriffe werden in diesem Handbuch verwendet, um den Leser auf Sicherheitsfragen und wichtige Informationen aufmerksam zu machen:



WARNUNG

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, zu Verletzungen des Bedieners oder von Umstehenden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.



VORSICHT

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.

Symbole auf dem Informationsetikett

Das Produkt ist mit einem Informationsetikett versehen. Das Informationsetikett enthält folgende Symbole:

Symbol	Beschreibung
	Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
	Wenn Reparaturen erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene Servicecenter und befolgen Sie ausschließlich und genau die Anweisungen des Herstellers.

Identifizierung

EUROM[®] PAC 12.3 Compact POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974 Art.nr. 380743			
BATCH			BE0000
COOLING CAPACITY			3500W / 12000 BTU
HEATING CAPACITY			----
REFRIGERANT			R290/175g
PERMISSIBLE EXCESSIVE OPERATING PRESSURE			DISCHARGE 2.6MPa
			SUCTION 1.0MPa
MAX ALLOWABLE PRESSURE			DISCHARGE 3.2MPa
			SUCTION 1.2MPa
RATED VOLTAGE			220-240V~
RATED FREQUENCY			50Hz
STANDARD RATING CONDITIONS	CURRENT	COOLING	5.9A
		HEATING	----
	INPUT	COOLING	1346W
		HEATING	----
RATED CURRENT		COOLING	5.9A
		HEATING	----
RATED INPUT		COOLING	1346W
		HEATING	----
RESISTANCE CLASS			IPX0
DIMENSION(mm)			285*335*698
SOUND POWER LEVEL			65dB(A)
SOUND PRESSURE LEVEL			55dB(A)
Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC Genemuiden - The Netherlands			

Abbildung 35.

Spezifikationen

Typ	PAC 12.3 Compact
Produktgröße:	285 x 335 x 698 mm
Gewicht:	24kg
Stromspannung:	220 - 240V / 50Hz
Stromverbrauch:	5,9A (Kühlen)
Kühlkapazität:	3500W (12,000Btu)
Kühlflüssigkeit:	R290 (175g)
Luftstrom:	280/300m ³
Abflussrohrgröße:	Ø 150 x 1600mm
Sicherung:	Explosionssgeschützte Keramiksicherung T 250V AC 3.15A
Arbeitstemperatur:	16-35 °C
Schutzart:	IPX0
Schallleistungspegel:	65dB(A)
Schalldruckpegel:	55dB(A)

Maximale Effektnutzung

Die maximale Oberfläche, die diese Klimaanlage kühlen kann, hängt von mehreren Faktoren ab:

- Außentemperatur;
- Anzahl und/oder Größe der Fenster;
- Flachdach;
- Menschen im Raum;
- Elektrogeräte im Raum.

Bei geringerem Vorliegen dieser Faktoren (sog. geringe Wärmebelastung) kann das Gerät eine größere Fläche kühlen als bei stärkerem Vorliegen dieser Faktoren (sog. hohe Wärmebelastung).

Geringe Wärmebelastung	38 m ² / 105 m ³
Hohe Wärmebelastung	24 m ² / 66 m ³

Beschreibung

Die PAC 12.3 Compact ist eine benutzerfreundliche tragbare Klimaanlage, die ausschließlich für den Hausgebrauch in Innenräumen bestimmt ist. Das Gerät sorgt für eine kontinuierliche Kühlung und leitet das Kondenswasser automatisch ab.

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der es bei interner Überhitzung automatisch ausschaltet. Ziehen Sie den Netzstecker, entfernen Sie die Überhitzungsquelle,

lassen Sie das Gerät abkühlen und verwenden Sie es wie gewohnt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Überhitzungsquelle nicht zurückverfolgt werden kann oder wenn das Problem weiterhin besteht. Wenden Sie sich in diesem Fall immer an Ihren Lieferanten.

Unboxing



WARNUNG

Plastikbeutel können gefährlich sind. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie diese Beutel von Babys und Kindern fern.

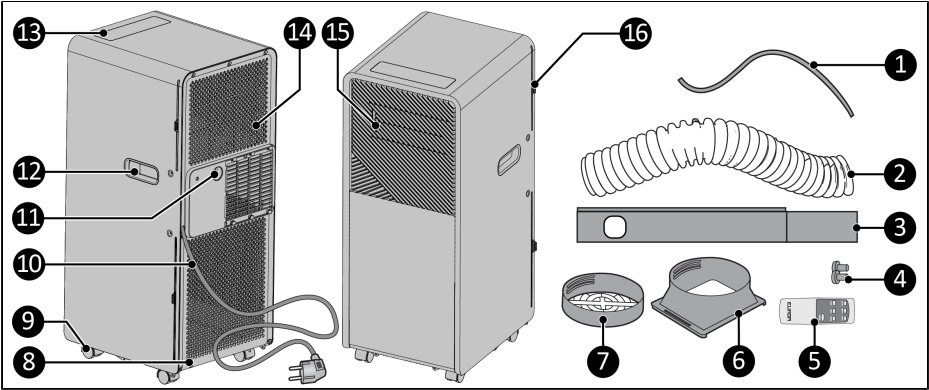


Abbildung 36.

Nr.	Beschreibung	Nr.	Beschreibung
1.	Wasserablaufschlauch	9.	Räder
2.	Heißluft-Auslassschlauch	10.	Stromkabel
3.	Window Kit	11.	Wassereinleitungsstelle
4.	Window Kit-Dübel (2x)	12.	Griff (2x)
5.	Fernbedienung	13.	Bedienfeld
6.	Schlauchanschluss	14.	Lufteinlassgitter
7.	Window Kit-Anschluss	15.	Luftaustrittslamellen
8.	Abfluss	16.	Filter (2x)

Bedienfeld

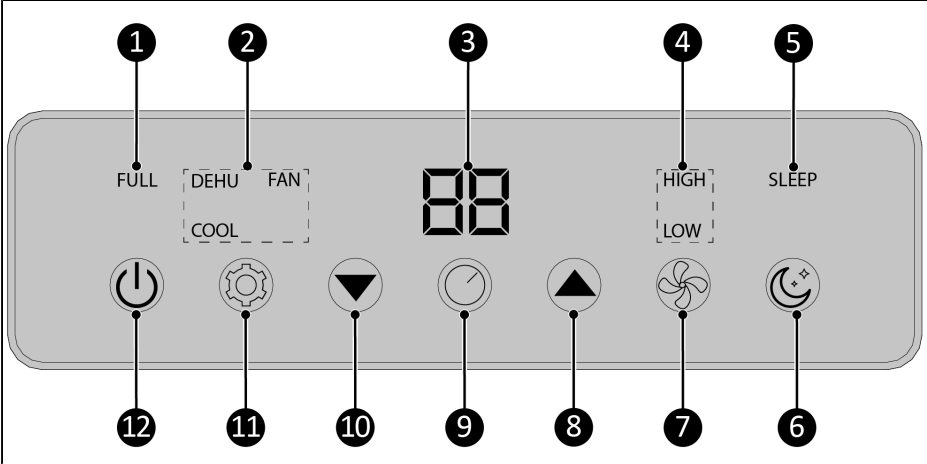


Abbildung 37.

Nr.	Beschreibung	Nr.	Beschreibung
1.	Wasser-voll-Anzeige	7.	Lüftergeschwindigkeitsschalter
2.	Modusanzeige	8.	Temperatur Auf-Schalter
3.	Timer-Anzeige	9.	Timer-Taste
4.	Ventilatorgeschwindigkeitsanzeige	10.	Temperatur Ab-Schalter
5.	Schlafmodusanzeige	11.	Mode-Schalter
6.	Schlafmodus-Schalter	12.	AUS-Schalter

Fernbedienung

1. Temperatur Auf-Schalter
2. Mode-Schalter
3. Temperatur Ab-Schalter
4. Timer-Taste
5. Power-Schalter
6. Schlafmodus-Schalter
7. Lüftergeschwindigkeitsschalter

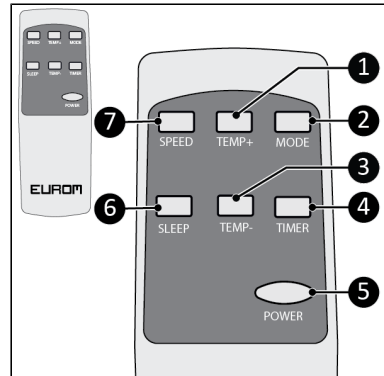


Abbildung 38.

Transport und Lagerung

- Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es aufbewahren.
- Transportieren Sie das Gerät in aufrechter Position.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht in der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen, belüfteten und staubfreien Ort größer als 12m³.

Installation



WARNUNG

- Stecken Sie den Netzstecker nicht in die Steckdose, bevor das Gerät richtig montiert oder platziert wurde.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Dies kann zu Überhitzung und Feuer führen. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unvermeidbar ist, stellen Sie sicher, dass es unbeschädigt und geerdet ist. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel mit einer Mindestleistung von 1400 Watt. Wickeln Sie das Verlängerungskabel immer vollständig ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.



VORSICHT

Stellen Sie sicher, dass die Hauptspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Alle elektrischen Anschlüsse müssen unter allen Umständen trocken bleiben.

Das Gerät ist in einem Karton verpackt. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, sondern wenden Sie sich immer erst an Ihren Lieferanten. Bewahren Sie die Verpackung für eine sichere Lagerung und einen sicheren Transport auf.

1. Das Gerät kann von Raum zu Raum bewegt werden. Achten Sie darauf, das Gerät nicht mehr als 45 Grad zu neigen.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine feste und waagerechte Unterlage in der Nähe einer Steckdose und einer Auslassmöglichkeit.

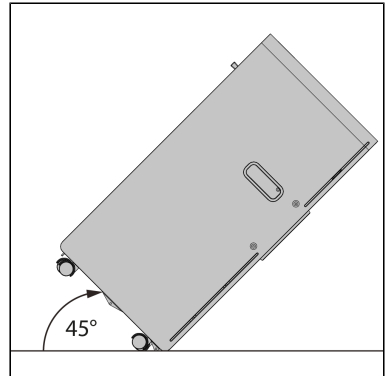


Abbildung 39.

3. Platzieren Sie das Gerät mit einem Mindestabstand von 50 cm auf allen Seiten.

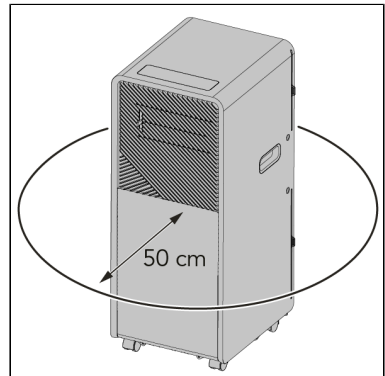


Abbildung 40.

Installation zum Kühlen

1. Verbinden Sie den Schlauchanschluss (Abbildung 41, Pos. 2) mit einem Ende des Heißluft-Auslassschlauchs (Abbildung 41, pos. 1).

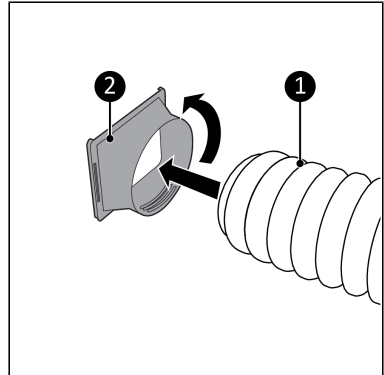


Abbildung 41.

2. Verbinden Sie den Window Kit-Anschluss (Abbildung 42, Pos. 2) zum anderen Ende des Heißluft-Auslassschlauchs (Abbildung 42, pos. 1).

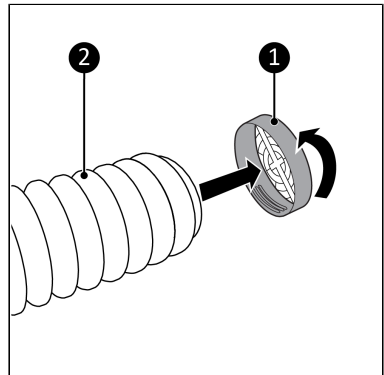


Abbildung 42.

3. Platzieren Sie den mitgelieferten Window Kit-Anschluss in die Öffnung des Fensters (Abbildung 43, Pos. 3).
4. Verwenden Sie das Oberteil (Abbildung 43, Pos. 1), um die Höhe des Fensters anzupassen. Befestigen Sie die beiden Teile mit den mitgelieferten Dübeln (Abbildung 43, Pos. 2).

Das Window Kit funktioniert nur mit einem Schiebefenster. Für andere Fenster empfehlen wir den EUROM Window Way-out.

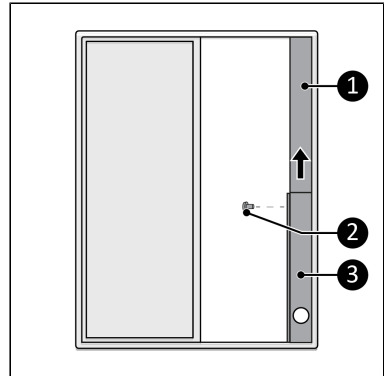


Abbildung 43.

5. Schließen Sie das Fenster (Abbildung 44, Pos. 2). Dadurch wird das Window Kit an Ort und Stelle gehalten.
6. Verbinden Sie den Anschluss des Window Kits mit dem Window Kit (Abbildung 44, Pos. 1).

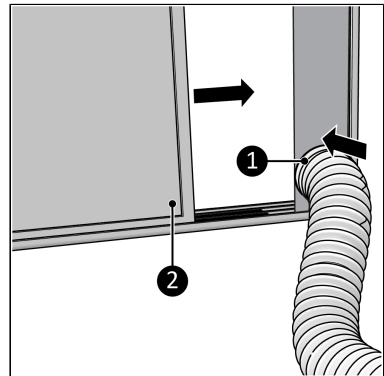


Abbildung 44.

7. Verbinden Sie den Schlauchanschluss (Abbildung 45, Pos. 1) mit einem Ende des Heißluft-Auslassschlauchs (Abbildung 45, Pos. 2).

Vermeiden Sie Knicke oder Biegungen im Heißluft-Auslassschlauch.

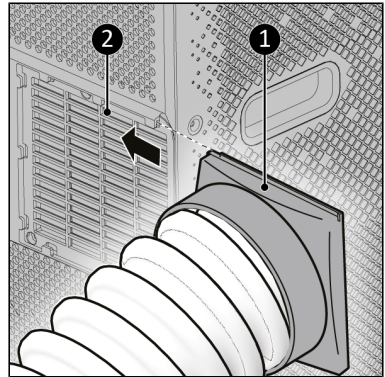


Abbildung 45.

8. Stecken Sie den Netzstecker (Abbildung 46, Pos. 1) in eine leicht zugängliche geerdete Steckdose. Verwenden Sie eine geerdete Steckdose mit einer Mindestleistung von 1400 Watt.

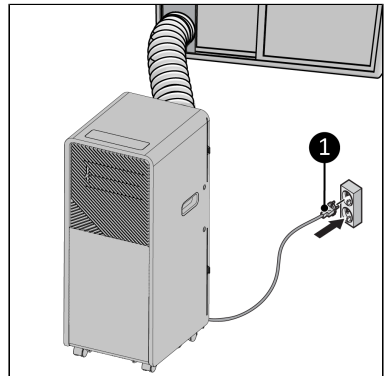


Abbildung 46.

Installation zum Entfeuchten

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist (Abbildung 47, Pos. 2).
2. Entfernen Sie den Gummistopfen vom Abfluss (Abbildung 47, Pos. 4).
3. Verbinden Sie den mitgelieferten Wasserablaufschauch mit dem Abfluss des Geräts (Abbildung 47, Pos. 1).
4. Platzieren Sie den Auslass des Wasserablaufschauchs in einen Eimer (Abbildung 47, Pos. 3).
5. Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Eimer. Das Schlauchende darf nicht in Wasser getaucht werden.

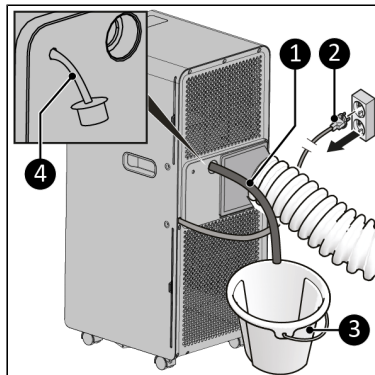


Abbildung 47.

Im Entfeuchtungsmodus muss der Heißluft-Auslassschlauch nicht montiert werden.

Fernbedienung

1. Entfernen Sie die Abdeckung (Abbildung 48, Pos. 1).
2. Entfernen Sie die Batterien (falls vorhanden).
3. Legen Sie zwei Batterien (AAA 1,5V) (Abbildung 48, Pos. 2) wie im Batteriefach angegeben ein. Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind.
4. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

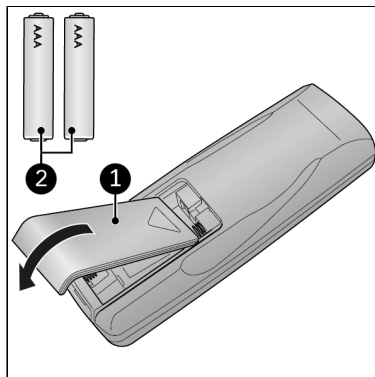


Abbildung 48.

Betrieb

WARNUNG



Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass:

- Sie das Gerät mit trockenen Händen bedienen;
- das Gerät sauber und trocken ist;
- das Gerät nicht beschädigt ist;
- das Gerät nicht abgedeckt oder blockiert ist;
- die Lamellen offen sind;
- dass das Gerät sicher und waagrecht steht.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt installiert ist.
2. Passen Sie die Lamellen an, indem Sie den Griff nach links/rechts bewegen (Abbildung 49, Pos. 1), um die Windrichtung zu ändern.
3. Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter am Gerät oder auf der Fernbedienung. Das Gerät startet im Lüfter-Modus.
4. Drücken Sie den Mode-Schalter am Gerät oder auf der Fernbedienung, um den gewünschten Modus auszuwählen:

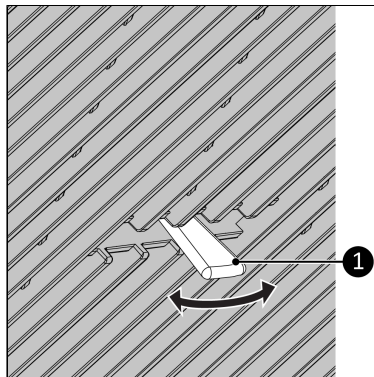


Abbildung 49.

Lüfter-Modus

1. Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit (Niedrig–Hoch) auszuwählen.

Kühlmodus

1. Drücken Sie die Auf- oder Ab-Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen (16 °C–32 °C).
2. Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit (Niedrig–Hoch) auszuwählen.
3. Das Gerät stoppt die Kühlung, wenn die Umgebungstemperatur niedriger als die erforderliche Temperatur ist.

Entfeuchtungsmodus

1. Befolgen Sie die Anweisungen für Installation zum Entfeuchten, bevor Sie diesen Modus auswählen.
2. Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Eimer, das Ende des Schlauchs sollte nicht in Wasser getaucht werden.

Timer

Das Gerät kann zu einer voreingestellten Zeit automatisch starten und stoppen.

Automatisch starten

1. Stellen Sie das Gerät auf den gewünschten Modus und die gewünschte Temperatur ein.
2. Drücken Sie den AN/AUS-Schalter, das Gerät befindet sich jetzt im Standby-Modus.
3. Drücken Sie die Timer-Taste;
4. Verwenden Sie die Auf- und Ab-Schalter, um den Countdown-Timer einzustellen. Das Gerät startet dann automatisch (1-24 Stunden).
5. Drücken Sie die Timer-Taste; Das Display zeigt die gewählte Zeit bis das Gerät startet.

Automatisch stoppen

1. Stellen Sie das Gerät auf den gewünschten Modus und die gewünschte Temperatur ein.
2. Drücken Sie die Timer-Taste;
3. Verwenden Sie die Auf- und Ab-Schalter, um den Countdown-Timer einzustellen. Das Gerät stoppt dann automatisch (1-24 Stunden).
4. Drücken Sie die Timer-Taste; Die Anzeige zeigt die Timer-Anzeige und die gewählte Temperatur.

Timer deaktivieren

Um die Timerfunktion zu deaktivieren, drücken Sie die „Timer“-Taste, bis die Timeranzeige erlischt.

Schlafmodus

1. Drücken Sie im Kühlmodus den Schlaf-Schalter, um die Temperatur einzustellen. Sie erhöht sich nach einer Stunde um 1 °C und nach 2 Stunden um höchstens 2 °C.
2. Drücken Sie den Schlaf-Schalter erneut, und die Einstellung abubrechen.

Ableitung von Kondenswasser

Das Gerät entzieht der Luft Wasser. Das Wasser wird mit dem Austritt der warmen Luft teilweise verdunstet. Das restliche Wasser sammelt sich im Wassertank. Wenn der Tank voll ist, stoppt das Gerät automatisch und die Meldung Ft erscheint auf der Anzeige.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist (Abbildung 50, Pos. 1).
2. Entfernen Sie die Kappe (Abbildung 50, Pos. 3) von der Entwässerungsstelle (Abbildung 50, Pos. 2).
3. Entleeren Sie den Tank in einen Behälter oder einen Brunnen.
4. Vergessen Sie nicht, die Kappe wieder auf die Entwässerungsstelle zu setzen.

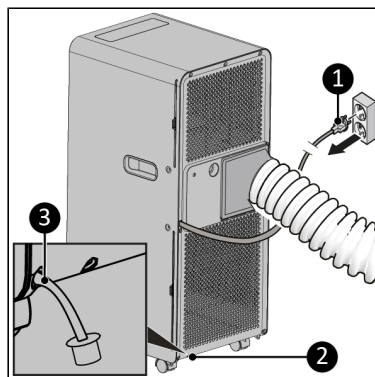


Abbildung 50.

Kompressorschutzfunktion

Die Kompressorschutzfunktion ermöglicht dem Kompressor eine Verzögerung von 3 Minuten, um das Gerät zu schützen. Halten Sie beim Verwenden der Funktionen zum Kühlen und Entfeuchten zwischen jedem Ein- und Ausschaltvorgang ein Intervall von mindestens 3 Minuten ein.

Automatische Abtauung

Frost wird erkannt, wenn das Gerät im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus arbeitet und der eingebaute Temperatursensor erkennt, dass die Temperatur unter -1°C liegt. Der Kompressor stoppt vorübergehend. Das Gerät beginnt automatisch mit dem Abtauen und die Kontrollleuchten beginnen zu blinken. Nachdem die Temperatur ausreichend gestiegen ist, beginnt der Kompressor automatisch zu arbeiten.

Nach dem Betrieb



VORSICHT

Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen oder es zu tragen. Wickeln Sie das Netzkabel nicht zu fest oder in scharfen Ecken auf. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
2. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es anfassen.
3. Entfernen Sie den Heißluft-Auslassschlauch vom Fenster.
4. Wickeln Sie das Netzkabel auf.

Wartung



WARNUNG

Führen Sie keine Reparaturen oder Änderungen an diesem Gerät durch.

Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem von EUROM autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Wenn das elektrische Kabel und/oder der elektrische Stecker beschädigt sind, sollten Sie es vom Hersteller oder dessen Servicemitarbeiter oder von Personen mit ähnlichen Qualifikationen ersetzen lassen, um Risiken zu vermeiden.

Reparaturen müssen gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, welche die Hilfe von anderem qualifiziertem Personal erfordern, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die auf den Umgang mit brennbaren Kältemitteln spezialisiert ist. Nationale Gasvorschriften sind einzuhalten. Personen, die mit einem Kältemittelkreislauf arbeiten oder in diesen eingreifen, müssen über eine entsprechende Zertifizierung einer akkreditierten Stelle verfügen, die bescheinigt, dass die betreffende Person gemäß einer von Branchenverbänden anerkannten besonderen Beurteilung für den Umgang mit Kältemitteln befähigt ist. Alle Teile sind speziell für den Einsatz in Klimaanlage mit Kältemittel R290 ausgelegt. Diese Teile sind nicht entzündlich und sollten nur durch identische Ersatzteile ersetzt werden.

Reinigung



VORSICHT

Bitte nicht verwenden:

- Scheuerpads;
- harte Bürsten;
- brennbare, aggressive oder chemische Reinigungsmittel.

Verhindern Sie, dass Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie keinen Teil des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Es wird empfohlen, das Gerät nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung zu reinigen.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
2. Saugen Sie die Öffnungen vorsichtig ab, um Staub und Schmutz zu entfernen.
3. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten, sauberen, weichen, fusselfreien Tuch oder einer weichen Bürste ab.
4. Lassen Sie das Gerät vor Gebrauch und Lagerung vollständig trocknen.

Filterreinigung

Reinigen Sie den Filter in der Saison, in welcher das Gerät regelmäßig verwendet wird, alle zwei Wochen.

Verwenden Sie das Gerät niemals ohne die Filter.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
2. Entfernen Sie den Schlauchanschluss vom Warmluftauslassschlauch des Geräts.
3. Das Gerät verfügt über zwei Filter im Geräteinneren. Ziehen Sie beide Filter (Abbildung 51, Pos. 1 & 2) seitlich aus dem Gerät heraus.
4. Saugen Sie die Filter vorsichtig ab.
5. Der Filter kann mit lauwarmem Wasser gereinigt werden.
6. Lassen Sie die Filter vollständig trocknen, bevor Sie diese wieder an ihren Platz stellen.

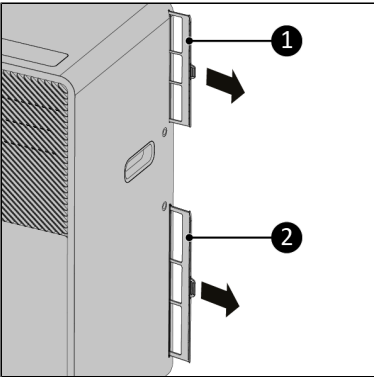


Abbildung 51.

Reinigung am Ende der Saison

1. Entfernen Sie das Kondenswasser vollständig über die Wassereinleitungsstelle.
2. Lassen Sie das Gerät 2 Stunden lang mit der Lüfterfunktion laufen.
3. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
4. Entfernen Sie den Heißluftauslassschlauch vom Gerät und reinigen sie ihn und ersetzen Sie beide Filter.
5. Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Vorgeschlagene Abhilfemaßnahmen
Gerät startet nicht, wenn der EIN/AUS-Schalter gedrückt wird	Wasser-Voll-Lichtanzeige blinkt und Wasserbehälter ist voll	Wasser aus dem Wasserbehälter ablassen
	Raumtemperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur (Kühlmodus)	Temperatur zurücksetzen
Nicht kühl genug	Türen oder Fenster sind nicht geschlossen	Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind
	Im Raum befinden sich Wärmequellen	Entfernen Sie die Wärmequellen, wenn möglich
	Auspuffschauch ist abgetrennt oder verstopft	Auspuffschauch anschließen oder reinigen
	Temperatureinstellung ist zu hoch	Temperatur zurücksetzen

Problem	Mögliche Ursachen	Vorgeschlagene Abhilfemaßnahmen
	Lufteinlass ist verstopft	Lufteinlass reinigen
Laut	Der Boden ist nicht eben oder nicht flach genug	Stellen Sie das Gerät auf einen flachen, ebenen Boden
	Das Geräusch kommt vom fließenden Kühlmittel im Inneren der Klimaanlage	Das ist normal
E0-Code	Raumtemperatursensor defekt	Lassen Sie den Raumtemperatursensor austauschen (das Gerät funktioniert auch mit einem Ersatz)
E1-Code	Kondensatortemperatursensor defekt	Lassen Sie den Kondensatortemperatursensor austauschen
E2-Code	Wasserschale beim Kühlen voll	Gummistopfen abnehmen und Wasser ablassen
E3-Code	Verdampfertemperatursensor defekt	Lassen Sie den Verdampfertemperatursensor austauschen

Abfallentsorgung



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung des Materials zu unterstützen.

Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den örtlichen Bestimmungen Ihres Wohnortes.

Batterien und wiederaufladbare Batterien, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entnommen und gesondert entsorgt werden.

Avertissements obligatoires

Veillez à lire et assimiler les consignes de sécurité. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures et/ou des dommages et annule la garantie EUROM.

- Lisez attentivement toutes les instructions de sécurité avant toute utilisation et conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure.
- Ce dispositif peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'ils fassent l'objet d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation du dispositif en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le dispositif.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le dispositif doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Le dispositif contient un fusible anti-déflagrant en céramique T 250 V AC 3,15A.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



AVERTISSEMENT

Cet appareil est rempli de gaz propane inflammable, le réfrigérant R290. Il existe un risque d'incendie si le R290 fuit et est exposé à une source d'inflammation. Assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. Une fuite est difficile à détecter car le R290 est inodore et plus lourd que l'air. Si une fuite est détectée, évacuez immédiatement toutes les personnes de la pièce, ventilez la pièce et contactez le service d'incendie local pour les informer qu'une fuite de propane s'est produite.

Informations spécifiques pour les dispositifs utilisant du gaz réfrigérant R290. Lisez attentivement tous les avertissements.

- Le R290 est un gaz réfrigérant conforme aux directives européennes sur l'environnement.
- La conformité aux réglementations nationales en matière de gaz doit être respectée.
- Ce dispositif contient 175 g (voir l'étiquette d'homologation au dos de l'unité) de gaz réfrigérant R290. Ce gaz est hautement inflammable et peut nuire à la santé et à l'environnement s'il n'est pas manipulé correctement.
- Le dispositif doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce sans source d'inflammation activée (par exemple flammes nues, appareil à gaz activé ou chauffage électrique activé).
- Le dispositif doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 12 m².
- Nous vous rappelons que les réfrigérants n'ont pas d'odeur perceptible – vous ne pouvez pas sentir une fuite de gaz réfrigérant !
- Prévoyez toujours de la ventilation dans la pièce où le dispositif est installé, utilisé et remisé. Les ouvertures de ventilation doivent toujours être librement perméables et ne doivent pas être obstruées.

- La zone dans laquelle se trouve le dispositif doit être construite de manière à éviter tout risque d'accumulation de gaz réfrigérant en cas de fuite de gaz réfrigérant.
- Le dispositif doit être installé, utilisé et rangé de manière à éviter tout défaut mécanique.
- Ne pas percer ou brûler.
- Évitez tout contact avec le réfrigérant, ne percez aucune partie du circuit de réfrigération et ne mettez pas le feu au dispositif.
- Les conduits raccordés à un dispositif ne doivent pas contenir de source d'inflammation potentielle.
- N'utilisez aucun autre moyen que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer.
- Pour le dégivrage et le nettoyage du dispositif, n'utilisez pas d'outils autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Toute personne intervenant sur le circuit de réfrigération doit posséder la certification appropriée délivrée par un organisme accrédité garantissant la compétence dans la manipulation de fluides frigorigènes selon une évaluation spécifique reconnue par les associations de l'industrie.
- Les réparations doivent être effectuées conformément aux recommandations du fabricant. Les interventions d'entretien et de réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision d'un individu qualifié dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.

Ce dispositif utilisant des réfrigérants R290, un manuel d'entretien et d'utilisation pour ce dispositif est disponible sur demande. Il est strictement interdit aux utilisateurs finaux de charger eux-mêmes le réfrigérant. Le réfrigérant ne peut être chargé ou déchargé que par du personnel spécialisé et certifié.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- Ne branchez l'appareil que si la tension secteur de la prise correspond aux spécifications de la plaque signalétique.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise facilement accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement du secteur en cas de panne.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente un dommage visible ou si le cordon d'alimentation ou la fiche sont défectueux.
- N'utilisez pas le climatiseur avec un appareil qui met automatiquement en marche le climatiseur, tel qu'une minuterie, un variateur ou tout autre appareil, ou avec un système de télécommande séparé.
- Évitez de tirer sur le cordon d'alimentation, de le tordre, de le modifier ou de l'immerger dans l'eau. Toute traction au niveau du cordon d'alimentation ainsi que toute utilisation abusive du cordon d'alimentation peuvent endommager l'appareil et provoquer un choc électrique.

- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains mouillées. Ne touchez jamais un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau.
- Ne retirez jamais la fiche d'alimentation de la prise en tirant par le cordon d'alimentation, saisissez toujours la fiche d'alimentation.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour déplacer l'appareil.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne constitue pas un risque de trébuchement.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne le disposez pas sur des bords tranchants.
- Ne mettez pas le cordon d'alimentation en contact avec des pièces chaudes.
- Le dispositif se destine exclusivement à une utilisation intérieure.
- N'utilisez pas le dispositif si une partie quelconque est sale ou humide.
- N'utilisez pas le dispositif ou n'éteignez pas le dispositif en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation. Ceci peut provoquer un choc électrique ou un incendie en raison de la production de chaleur.
- N'utilisez pas le dispositif (suivez ces précautions) :
 - Près d'une source de feu.
 - Dans une zone où de l'huile est susceptible de se répandre.
 - Dans une zone exposée à la lumière directe du soleil.
 - Dans une zone où de l'eau est susceptible de se répandre.
 - Près d'une source d'eau, comme un évier, une baignoire, une buanderie, une douche ou une piscine.
 - Près de ou dans un environnement poussiéreux et sale, tel qu'un chantier.
 - Près de gaz, matériaux, liquides ou fumées inflammables, comme un spray insectifuge, une bouteille de gaz ou des tuyaux de gaz.
 - Près d'une source de chaleur, d'une source d'inflammation ou d'un feu ouvert, comme des cigarettes et des appareils électriques à étincelles.
- Évitez d'utiliser des bombes aérosols à proximité du produit.



AVERTISSEMENT
RISQUE D'INCENDIE !

- Ne touchez pas les parties chaudes du dispositif avec les doigts nus pendant son fonctionnement. Signalez également les dangers aux autres utilisateurs !
- Pour éviter tout risque d'incendie, le climatiseur ne doit pas être recouvert.
- Placez le dispositif en respectant un dégagement minimal de 50 cm sur chaque côté (dessus et 360° autour).
- Débranchez le dispositif si vous entendez des bruits étranges, si vous sentez une odeur inhabituelle ou si vous voyez de la fumée.
- Ne laissez pas le dispositif sans surveillance pendant son fonctionnement.



AVERTISSEMENT
RISQUE DE BLESSURE ET DE DOMMAGE !

- N'introduisez jamais vos doigts ou des objets dans les entrées ou les sorties d'air. Prenez soin d'avertir les enfants de ces dangers. Attirez l'attention des enfants en particulier sur ce danger.
- Gardez les cheveux longs à l'écart du dispositif. Ceux-ci peuvent être aspirés par les entrées d'air.
- N'utilisez pas le dispositif s'il est couché, penché, suspendu ou incliné.
- Disposez le dispositif sur une surface de travail facilement accessible, plane, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable.
- Le dispositif repose sur des roulettes. Assurez-vous qu'il se trouve toujours sur une surface plane et qu'il ne peut pas rouler.
- Maintenez le dispositif en position verticale pendant le transport et le rangement pour que le compresseur soit correctement positionné.
- Lorsque vous déplacez le dispositif, éteignez et débranchez toujours l'alimentation, puis déplacez lentement le dispositif.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées.
- Lorsque vous n'utilisez pas le dispositif, que vous le nettoyez ou qu'un dysfonctionnement survient, éteignez toujours le dispositif et retirez la fiche d'alimentation de la prise. Notez que certaines parties du dispositif peuvent encore être chaudes après son arrêt.
- Pour des raisons de sécurité, ne quittez pas la maison avec les fenêtres ouvertes pour laisser l'air chaud sortir du dispositif.



AVERTISSEMENT

- Empêchez toute éclaboussure d'eau sur ou dans l'appareil.
- N'immergez aucune partie de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'insérez jamais les doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à de fortes vibrations ou contraintes mécaniques.



PRUDENCE

Assurez-vous que l'appareil reste en position verticale à tout moment. En revanche, si l'appareil ou une partie de celui-ci a été disposé horizontalement, attendez 24 heures avant de l'utiliser.



PRUDENCE

Ne couvrez pas l'appareil pendant son utilisation. Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, rideaux, toiles de tente et autres matériaux inflammables à une distance minimale de 50 centimètres de l'appareil.

- Si des pièces sont endommagées, contactez le revendeur ou un atelier de réparation agréé.
- En cas de dommage, éteignez le climatiseur, débranchez l'alimentation électrique et contactez le revendeur ou un atelier de réparation agréé.
- Dans tous les cas, le cordon d'alimentation doit être solidement relié à la terre.
- Pour éviter tout risque de danger, éteignez le climatiseur et débranchez l'alimentation électrique si le cordon d'alimentation est endommagé. Il doit être remplacé par le revendeur ou un atelier de réparation agréé.

Informations sur les piles



AVERTISSEMENT

À tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, elles peuvent causer des blessures et entraîner la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez un médecin immédiatement.



AVERTISSEMENT

Le remplacement incorrect de piles peut entraîner une explosion. Remplacez les piles uniquement par des piles du même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

- Une mauvaise manipulation des piles peut provoquer un incendie, des explosions, des fuites de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !
- Ne jetez pas les piles au feu et ne les soumettez pas à des températures élevées.
- N'ouvrez pas, ne déformez pas et ne court-circuitez pas les piles (risque de fuite des substances qu'elles contiennent).
- N'essayez pas de recharger les piles. Seules les piles portant la mention « rechargeable » peuvent être rechargées. Il existe un risque d'explosion !
- Retirez toujours les piles rechargeables du dispositif pour les recharger.
- Testez régulièrement les piles. Les fuites de produits chimiques peuvent endommager le dispositif à long terme. Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez des piles endommagées ou qui fuient.
- Risque de brûlure chimique ! Portez des gants de protection.
- Les produits chimiques s'échappant d'une pile peuvent provoquer des irritations de la peau.
- En cas de contact avec la peau, rincez abondamment à l'eau. Si les produits chimiques sont entrés en contact avec les yeux, rincez-les toujours à l'eau, ne les frottez pas et consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez pas de piles ou de piles rechargeables de types différents et ne mélangez pas piles usagées et piles neuves.
- Insérez toujours les piles en respectant la polarité (risque d'explosion).
- Retirez les piles du dispositif si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ou que vous le rangez.
- Ne laissez pas les enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
- Prenez toujours la bonne taille et le bon type de pile pour l'utilisation prévue. Les informations fournies avec le dispositif pour vous aider à choisir les bonnes piles doivent être conservées à titre de référence.
- Nettoyez les contacts des piles ainsi que ceux de l'équipement avant d'installer les piles.
- Retirez sans tarder les piles usagées et éliminez-les de manière respectueuse de l'environnement.
- Ne pas démonter de piles.

- Si le couvercle du compartiment à piles ne se ferme pas correctement, n'utilisez plus la télécommande et conservez-la hors de portée des enfants.
- Évitez les conditions et températures extrêmes susceptibles d'avoir une influence sur les piles/piles rechargeables (par exemple en les plaçant sur des radiateurs ou en les exposant directement au soleil).

Garantie

EUROM offre une garantie de 24 mois sur cet appareil à partir de la date d'achat. La garantie ne couvre pas l'usure due à une utilisation normale. La garantie est exclue si un défaut est le résultat d'une utilisation abusive ou négligente de l'appareil. Le fabricant, l'importateur et le fournisseur ne sont pas responsables de raccords incorrects.

Introduction

Merci d'avoir choisi cet appareil EUROM. Vous avez acheté un appareil de qualité dont vous profiterez pendant de nombreuses années. Une utilisation respectueuse et responsable de cet appareil réduit le risque de blessures ou de dommages matériels.



PRUDENCE

Il est important de lire et comprendre ce manuel d'instructions avant d'assembler, installer et utiliser l'appareil.

Ce manuel décrit comment utiliser cet appareil de manière correcte et sûre. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement. Ce manuel fait partie intégrante de l'appareil et doit être remis au nouveau propriétaire en cas de revente ou d'échange. Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Nous nous réservons néanmoins le droit d'améliorer et d'adapter ce manuel à tout moment. Les images utilisées peuvent être différentes.

Les symboles et termes suivants sont utilisés dans ce manuel pour attirer l'attention du lecteur sur les aspects de la sécurité et diverses informations importantes :



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures pour l'opérateur ou les personnes présentes et des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.



PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Symboles sur l'étiquette d'information

Le produit est fourni avec une étiquette d'information. L'étiquette d'information contient les symboles suivants :

Symbole	Description
	Lisez toutes les informations et instructions de sécurité.
	Si des réparations sont nécessaires, veuillez contacter le centre de service le plus proche et suivre exclusivement et précisément les instructions du fabricant.

Identification

EUROM[®] PAC 12.3 Compact POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974 Art.nr. 380743			
BATCH			BE0000
COOLING CAPACITY			3500W / 12000 BTU
HEATING CAPACITY			----
REFRIGERANT			R290/175g
PERMISSIBLE EXCESSIVE OPERATING PRESSURE			DISCHARGE 2.6MPa
			SUCTION 1.0MPa
MAX ALLOWABLE PRESSURE			DISCHARGE 3.2MPa
			SUCTION 1.2MPa
RATED VOLTAGE			220-240V~
RATED FREQUENCY			50Hz
STANDARD RATING CONDITIONS	CURRENT	COOLING	5.9A
		HEATING	----
	INPUT	COOLING	1346W
		HEATING	----
RATED CURRENT		COOLING	5.9A
		HEATING	----
RATED INPUT		COOLING	1346W
		HEATING	----
RESISTANCE CLASS			IPX0
DIMENSION(mm)			285*335*698
SOUND POWER LEVEL			65dB(A)
SOUND PRESSURE LEVEL			55dB(A)
			
Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC Genemuiden - The Netherlands			

Figure 52.

Spécifications

Type	PAC 12.3 Compact
Dimensions du produit :	285 x 335 x 698mm
Poids :	24kg
Tension :	220 - 240V / 50Hz
Consommation de courant :	5,9A (refroidissement)
Capacité de refroidissement :	3500W (12 000Btu)
Liquide de refroidissement :	R290 (175g)
Flux d'air :	280/300m ³
Taille tuyau d'évacuation :	Ø 150 x 1600mm
Fusible :	Fusible anti-déflagrant en céramique T 250V AC 3,15A
Température de service :	16-35°C
Indice de protection :	IPX0
Niveau sonore :	65dB(A)
Niveau de pression sonore :	55dB(A)

Utilisation à effet maximal

La surface maximale que ce climatiseur peut refroidir dépend de plusieurs facteurs :

- la température extérieure ;
- le nombre et/ou la taille des fenêtres ;
- la présence d'un toit plat ;
- la présence de personnes dans la pièce ;
- la présence d'équipements électriques dans la pièce.

Si ces facteurs ont un impact réduit (ce qu'on appelle une « faible charge thermique »), l'appareil peut refroidir une surface plus importante que lorsque l'impact de ces facteurs est plus élevé (« forte charge thermique »).

Faibles charges thermiques	38 m ² / 105 m ³
Fortes charges thermiques	24 m ² / 66 m ³

Description

Le PAC 12.3 Compact est un climatiseur portable facile à utiliser et uniquement destiné à une utilisation domestique intérieure. L'appareil assure un refroidissement continu et évacue automatiquement l'eau condensée.

L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe, qui l'éteint automatiquement en cas de surchauffe interne. Retirez la fiche d'alimentation, supprimez la cause de la surchauffe, laissez l'appareil refroidir et utilisez-le normalement. N'utilisez pas l'appareil si la cause de la surchauffe ne peut être localisée ou si le problème persiste. Dans ce cas, contactez toujours votre fournisseur.

Déballage

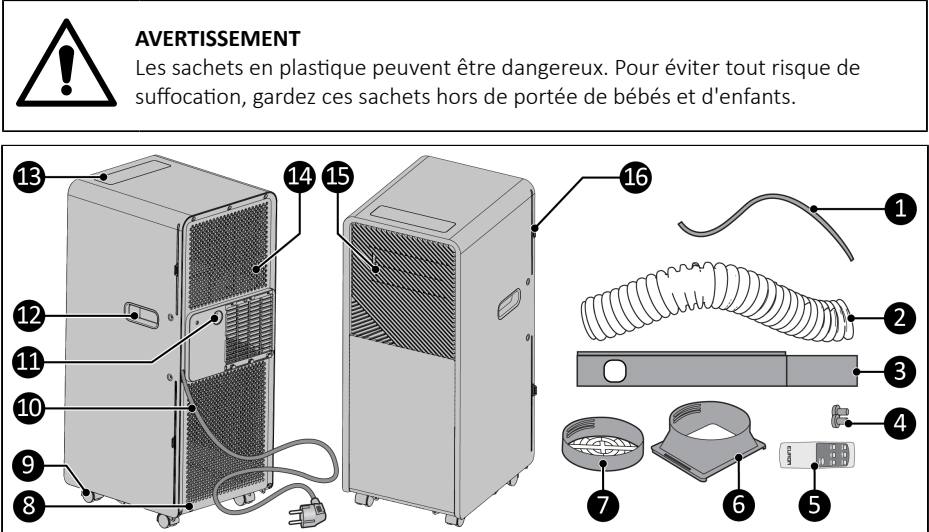


Figure 53.

N°	Description	N°	Description
1.	Tuyau de vidange d'eau	9.	Roulettes
2.	Flexible de sortie d'air chaud	10.	Câble d'alimentation
3.	Kit de fenêtre	11.	Point d'évacuation d'eau
4.	Goupille de kit de fenêtre (2x)	12.	Poignée (2x)
5.	Télécommande	13.	Panneau de commande
6.	Raccordement de flexible	14.	Grilles d'entrée d'air
7.	Raccordement kit de fenêtre	15.	Lamelles de sortie d'air
8.	Drain	16.	Filtre (2x)

Panneau de commande

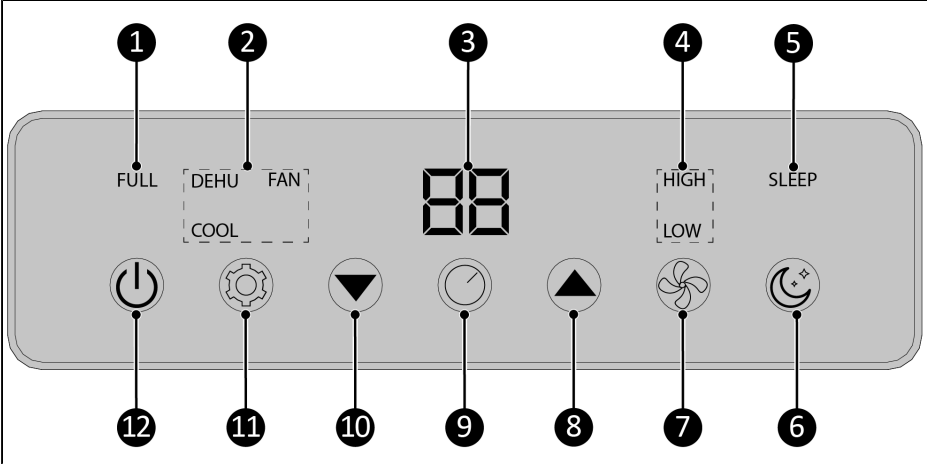


Figure 54.

N°	Description	N°	Description
1.	Témoin de niveau d'eau plein	7.	Touche de vitesse de ventilateur
2.	Témoin de mode	8.	Touche de hausse de température
3.	Témoin de minuterie	9.	Touche de minuterie
4.	Témoin de vitesse de ventilateur	10.	Touche de baisse de température
5.	Témoin de mode Sommeil	11.	Touche de mode
6.	Touche de mode Sommeil	12.	Touche marche/arrêt

Télécommande

1. Touche de hausse de température
2. Touche de mode
3. Touche de baisse de température
4. Touche de minuterie
5. Touche marche/arrêt
6. Touche de mode Sommeil
7. Touche de vitesse de ventilateur

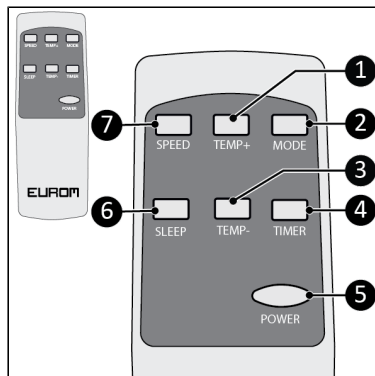


Figure 55.

Transport et rangement

- Nettoyez l'appareil avant de le ranger.
- Transportez l'appareil en position verticale.
- Rangez l'appareil en position verticale dans son emballage d'origine, dans un endroit frais, sec et sans poussière de plus de 12 m³.

Installation



AVERTISSEMENT

- N'insérez pas la fiche d'alimentation dans la prise murale avant que l'appareil ne soit correctement monté ou placé.
- N'utilisez pas de rallonge (risque de surchauffe et d'incendie). Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, assurez-vous qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle est mise à la terre. Utilisez une rallonge d'une puissance minimale de 1400 watts. Déroulez toujours entièrement la rallonge pour éviter toute surchauffe.



PRUDENCE

Assurez-vous que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette d'identification de l'appareil. Toutes les connexions électriques doivent rester au sec en toute circonstance.

L'appareil est emballé dans un carton. Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Dans ce cas, contactez toujours votre fournisseur. Conservez l'emballage pour un rangement et un transport sûrs.

1. L'appareil peut être déplacé d'une pièce à l'autre. Veillez à ne pas incliner l'appareil à plus de 45 degrés.
2. Placez l'appareil sur une surface stable et horizontale et à proximité d'une prise de courant et d'une possibilité de sortie.

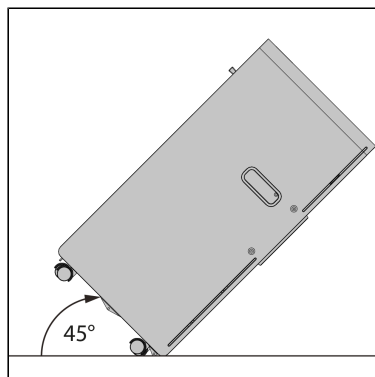


Figure 56.

3. Placez l'appareil en respectant un dégagement minimal de 50 cm sur chaque côté.

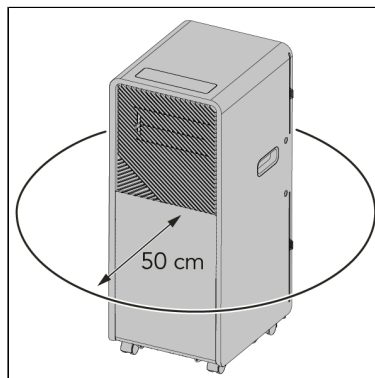


Figure 57.

Installation pour refroidir

1. Reliez le raccordement du flexible (Figure 58, pos. 2) à une extrémité du flexible de sortie d'air chaud (Figure 58, pos. 1).

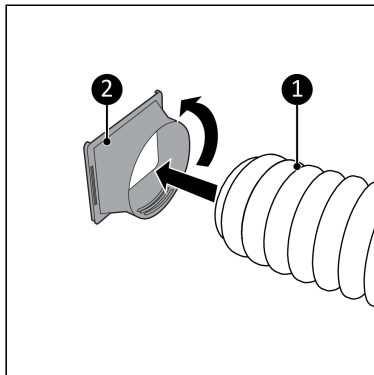


Figure 58.

2. Reliez le raccordement de kit de fenêtre (Figure 59, pos. 2) à l'autre extrémité du flexible de sortie d'air chaud (Figure 59, pos. 1).

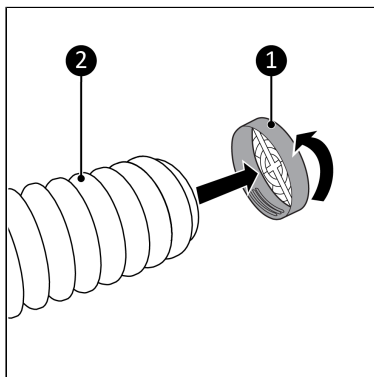


Figure 59.

3. Placez le raccordement de kit de fenêtre inclus dans l'ouverture de la fenêtre (Figure 60, pos. 3).
4. Utilisez la partie supérieure (Figure 60, pos. 1) pour ajuster la hauteur de la fenêtre. Fixez les deux parties dans les positions correctes à l'aide des chevilles accompagnant le produit (Figure 60, pos. 2).

Le kit de fenêtre ne fonctionne qu'avec une fenêtre coulissante. Pour d'autres types de fenêtre, nous recommandons le EUROM Window Way-out.

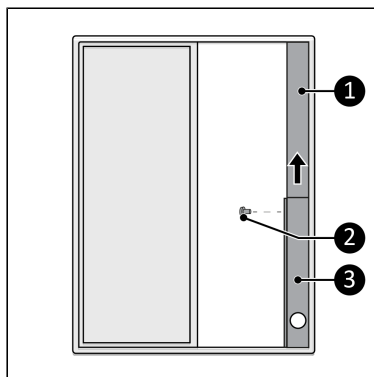


Figure 60.

5. Fermez la fenêtre (Figure 61, pos. 2). Ceci maintiendra le kit de fenêtre en place.
6. Reliez le raccordement du kit de fenêtre au kit de fenêtre (Figure 61, pos. 1).

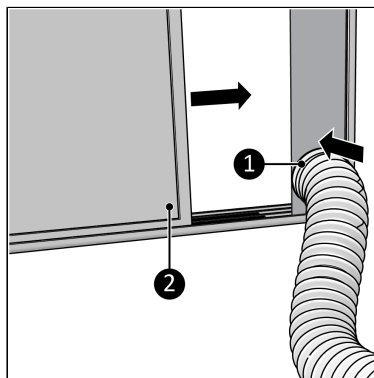


Figure 61.

7. Reliez le raccordement de flexible (Figure 62, pos. 1) à la sortie d'air chaud de l'appareil (Figure 62, pos. 2).

Évitez de plier ou de courber le flexible de sortie d'air chaud.

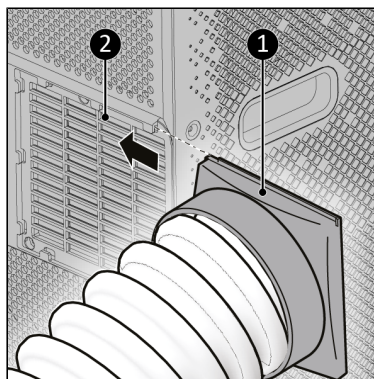


Figure 62.

8. Insérez la fiche d'alimentation (Figure 63, pos. 1) dans une prise murale reliée à la terre et facilement accessible. Utilisez une prise murale mise à la terre d'une puissance minimale de 1400 watts.

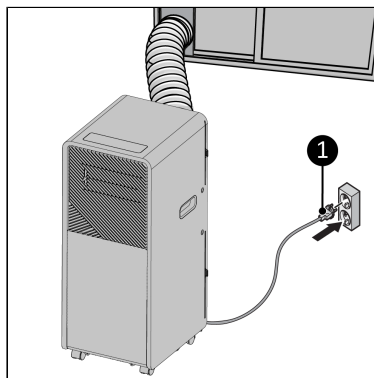


Figure 63.

Installation pour déshumidifier

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant (Figure 64, pos. 2).
2. Retirez le bouchon en caoutchouc du drain (Figure 64, pos. 4).
3. Reliez le tuyau d'évacuation d'eau inclus (Figure 64, pos. 1) au drain de l'appareil.
4. Placez la sortie du tuyau d'évacuation d'eau dans un seau (Figure 64, pos. 3).
5. Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le seau. L'extrémité du tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau.

En mode déshumidification, il n'est pas nécessaire de monter le flexible de sortie d'air chaud.

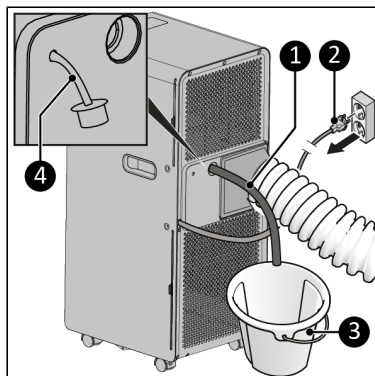


Figure 64.

Télécommande

1. Retirez le couvercle (Figure 65, pos. 1).
2. Retirez les piles (si présentes).
3. Insérez deux piles (AAA 1,5V) (Figure 65, pos. 2) dans le compartiment à piles, comme indiqué. Veillez à insérer les piles correctement.
4. Remettez le couvercle.

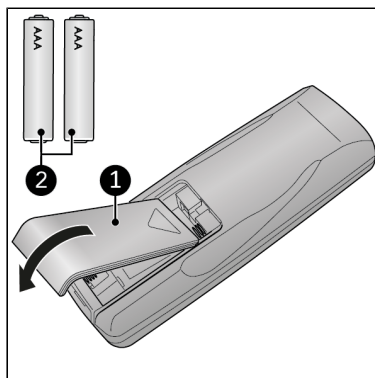


Figure 65.

Utilisation



AVERTISSEMENT

Avant chaque utilisation, assurez-vous que :

- vous utilisez l'appareil avec les mains sèches ;
- l'appareil est propre et sec ;
- l'appareil n'est pas endommagé ;
- l'appareil n'est pas couvert ou bloqué ;
- les lamelles sont ouvertes ;
- l'appareil est en position stable et horizontale.

1. Assurez-vous que l'appareil est correctement installé.
2. Ajustez les lamelles en déplaçant la poignée vers la gauche/droite (Figure 66, pos. 1) afin de changer la direction du vent.
3. Appuyez sur la touche marche/arrêt de l'appareil ou de la télécommande. L'appareil démarre en mode ventilateur.
4. Appuyez sur la touche de mode de l'appareil ou de la télécommande pour sélectionner le mode souhaité.

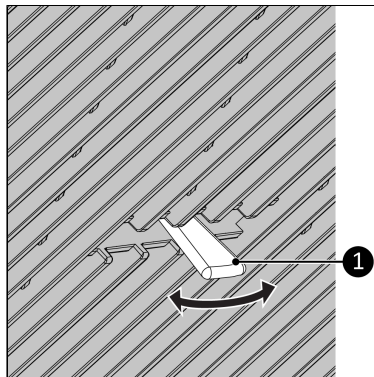


Figure 66.

Mode ventilateur

1. Appuyez sur la touche de vitesse de l'appareil ou de la télécommande pour sélectionner la vitesse de ventilateur souhaitée (basse-élevée).

Mode refroidissement

1. Appuyez sur la touche de hausse ou de baisse pour régler la température souhaitée (de 16 °C à 32 °C).
2. Appuyez sur la touche de vitesse de l'appareil ou de la télécommande pour sélectionner la vitesse de ventilateur souhaitée (basse-élevée).
3. L'appareil arrête le refroidissement lorsque la température ambiante est inférieure à la température requise.

Mode de déshumidification

1. Suivez les instructions de Installation pour déshumidifier avant de choisir ce mode.
2. Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le seau ; l'extrémité du tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau.

Minuterie

L'appareil peut démarrer et s'arrêter automatiquement à un moment prédéfini.

Démarrage automatique

1. Réglez l'appareil sur le mode et la température souhaités.
2. Appuyez sur la touche marche/arrêt, l'appareil est maintenant en mode veille.
3. Appuyez sur la touche de minuterie.
4. Utilisez les touches de hausse et de baisse pour régler le compte à rebours. L'appareil démarrera automatiquement (1 à 24 heures).
5. Appuyez sur la touche de minuterie. L'écran affiche le temps sélectionné jusqu'au démarrage de l'appareil.

Arrêt automatique

1. Réglez l'appareil sur le mode et la température souhaités.
2. Appuyez sur la touche de minuterie.
3. Utilisez la/les touche(s) de hausse et de baisse pour régler le compte à rebours. L'appareil s'arrêtera automatiquement (1 à 24 heures).
4. Appuyez sur la touche de minuterie. L'écran affiche l'indication de la minuterie et la température sélectionnée.

Désactivation de la minuterie

Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez sur la touche de minuterie jusqu'à ce que le témoin de la minuterie s'éteigne.

Mode Sommeil

1. En mode de refroidissement, appuyez sur la touche Sommeil pour régler la température. Elle augmente de 1 °C après une heure et de maximum 2 °C après 2 heures.
2. Appuyez à nouveau sur la touche Sommeil UMP pour désactiver le réglage.

Évacuation d'eau condensée

L'appareil extrait de l'eau de l'air. L'eau s'évapore partiellement avec le rejet de l'air chaud. L'eau résiduelle est accumulée dans le réservoir d'eau. Lorsque le réservoir est plein, l'appareil s'arrête automatiquement et le message Ft apparaît sur l'écran.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant (Figure 67, pos. 1).
2. Retirez le bouchon (Figure 67, pos. 3) du point d'évacuation d'eau (Figure 67, pos. 2).
3. Déversez le contenu du réservoir dans un récipient ou une évacuation.
4. N'oubliez pas de remettre le bouchon sur le point d'évacuation d'eau.

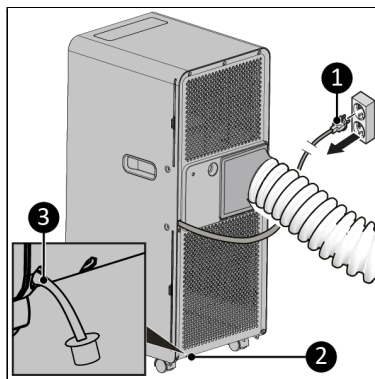


Figure 67.

Fonction de protection du compresseur

La fonction de protection du compresseur donne au compresseur un délai de 3 minutes pour protéger l'appareil. Lorsque les fonctions de refroidissement et de déshumidification sont utilisées, respectez un intervalle d'au moins 3 minutes entre chaque cycle d'alimentation.

Dégivrage automatique

Le givre est détecté quand l'appareil fonctionne en mode refroidissement ou déshumidification et le capteur de température intégré détecte que la température est inférieure à -1 °C. Le compresseur s'arrête alors temporairement. L'appareil commence à dégivrer automatiquement et les témoins lumineux commencent à clignoter. Après que la température a suffisamment augmenté, le compresseur se met automatiquement en marche.

Après utilisation



PRUDENCE

N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour débrancher ou porter l'appareil. N'enroulez pas trop fermement le cordon d'alimentation et ne le disposez pas le long de bords tranchants. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant.
2. Laissez l'appareil refroidir avant de le toucher.
3. Retirez le flexible de sortie d'air chaud de la fenêtre.
4. Enroulez le cordon d'alimentation.

Entretien



AVERTISSEMENT

N'effectuez aucune réparation ou modification sur cet appareil.

L'entretien et les réparations doivent être effectués par un professionnel autorisé EUROM. Si le cordon d'alimentation et/ou la fiche électrique sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, par son technicien SAV ou par toute autre personne ayant des qualifications similaires afin de prévenir les risques éventuels.

Les réparations doivent être effectuées conformément aux recommandations du fabricant de l'appareil. Les interventions d'entretien et de réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision d'une personne spécialisée dans l'utilisation de fluides frigorigènes inflammables. Les réglementations nationales sur le gaz doivent être respectées. Les personnes travaillant ou intervenant sur un circuit frigorifique doivent être titulaires d'une certification appropriée délivrée par un organisme accrédité attestant que la personne concernée est compétente pour manipuler des fluides frigorigènes conformément à une évaluation spéciale reconnue par les associations professionnelles. Toutes les pièces sont spécialement conçues pour être utilisées dans des climatiseurs avec le réfrigérant R290. Ces pièces ne sont pas incendiaires et ne doivent être remplacées que par des pièces de réparation identiques.

Nettoyage



PRUDENCE

N'utilisez pas :

- de tampons à récurer ;
- de brosses dures ;
- de produits de nettoyage inflammables, agressifs ou chimiques.

Évitez que de l'eau ne puisse pénétrer dans l'appareil. N'immergez aucune partie de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.

Il est recommandé de nettoyer l'appareil après chaque utilisation et avant de le remiser.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant.
2. Passez soigneusement l'aspirateur sur les ouvertures pour enlever la poussière et les salissures.
3. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide, propre, doux et non pelucheux ou une brosse douce.
4. Laissez l'appareil sécher complètement avant de l'utiliser ou de le ranger.

Nettoyage du filtre

Au cours d'une saison où l'appareil est utilisé régulièrement, nettoyez le filtre toutes les deux semaines.

N'utilisez jamais l'appareil sans les filtres.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant.
2. Retirez le raccordement de flexible de la sortie d'air chaud de l'appareil.
3. L'appareil a deux filtres à l'intérieur de l'appareil. Retirez les deux filtres (Figure 68, pos. 1 & 2) depuis le côté de l'appareil.
4. Aspirez soigneusement les filtres.
5. Les filtres peuvent être nettoyés à de l'eau tiède.
6. Laissez les filtres sécher complètement avant de les remettre à leur place.

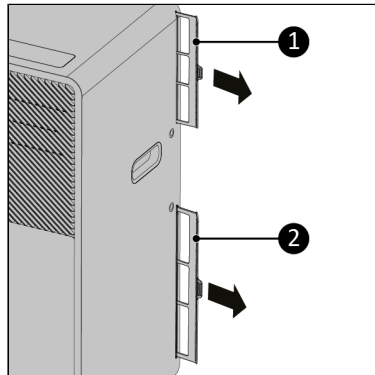


Figure 68.

Nettoyage en fin de saison

1. Enlevez entièrement l'eau condensée par le point d'évacuation d'eau.
2. Faites fonctionner l'appareil en mode ventilateur pendant 2 heures.
3. Éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant.

4. Retirez le flexible de sortie d'air chaud de l'appareil et nettoyez et remplacez les deux filtres.
5. Retirez les piles de la télécommande.

Dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions proposées
L'unité ne démarre pas lorsque l'on appuie sur la touche marche/arrêt	Le témoin de niveau d'eau plein clignote et le bac à eau est plein	Videz l'eau du bac à eau
	La température ambiante est inférieure à la température réglée (mode refroidissement)	Réinitialisez la température
Pas assez froid	Les portes ou fenêtres ne sont pas fermées	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées
	Il y a des sources de chaleur à l'intérieur de la pièce	Retirez les sources de chaleur si possible
	Le flexible d'évacuation d'air est débranché ou bloqué	Connectez ou nettoyez le flexible de sortie d'air
	La température réglée est trop élevée	Réinitialisez la température
	L'entrée d'air est bloquée	Nettoyez l'entrée d'air
Fonctionnement bruyant	Le terrain n'est pas de niveau ou pas assez plat	Placez l'unité sur une surface plane et horizontale
	Le bruit vient de la circulation du réfrigérant à l'intérieur du climatiseur	Ceci est normal
Code E0	Défaillance du capteur de température ambiante	Faites remplacer le capteur de température ambiante (l'unité peut également fonctionner avec un capteur de remplacement)
Code E1	Défaillance du capteur de température du condenseur	Faites remplacer le capteur de température du condenseur
Code E2	Bac à eau plein pendant le refroidissement	Retirez le bouchon en caoutchouc et videz l'eau
Code E3	Défaillance du capteur de température de l'évaporateur	Faites remplacer le capteur de température de l'évaporateur

Élimination



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Dans le cadre de la prévention contre l'élimination incontrôlée de déchets susceptibles de nuire à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez les déchets de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable de matériaux.

Éliminez le produit conformément aux réglementations locales de votre lieu de résidence.

Les piles et les piles rechargeables qui ne sont pas installées de manière permanente dans l'appareil doivent être retirées avant l'élimination et être éliminées séparément .

Kokosstraat 20, 8281 JC Genemuiden, The Netherlands

T: (+31) 038 385 43 21

E: info@eurom.nl

I : www.eurom.nl

Model: PAC 12.3 Compact

Date: 26/02/2025

Version: v1.0

EUROM[®]

POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974